



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
en Ontario, 2006-2007**

Le Conseil des Arts du Canada a 50 ans
The Canada Council for the Arts is 50

ARTS



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Unité de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4430
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2006-2007.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Ontario	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Ontario par les trois ordres de gouvernement	8
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des Arts du Canada	11

Table des tableaux

Tableau 1:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Ontario, 2003-2004	9
Tableau 2:	Dépenses publiques au chapitre de la culture : total des provinces et des territoires, 2003-2004	9
Tableau 3:	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004	10
Tableau 4:	Subventions du Conseil des Arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	11
Tableau 5:	Financement au chapitre des arts par discipline, Ontario, 2006-2007	12
Tableau 6:	Demandes de subventions de l'Ontario présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	13
Tableau 7:	Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007	14
Tableau 8:	Financement par collectivité, Ontario, 2006-2007	15
Tableau 9:	Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Ontario, 2006-2007	18
Tableau 10:	Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Ontario, 2006-2007	29

1.0 Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007

- En 2006-2007, le Conseil des Arts du Canada a accordé 47,5 millions de dollars aux arts en Ontario.
- Un montant de 2,8 millions de dollars a en outre été payé à 5,027 écrivains et écrivaines de l'Ontario dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2006-2007,¹ ce qui porte à 50,3 millions de dollars l'aide attribuée à l'Ontario.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 6,5 millions de dollars en subventions à 639 artistes de l'Ontario, ainsi que 41,0 millions de dollars à 667 organismes artistiques de cette province en 2006-2007.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires. Le plus gros montant de l'aide est allé à la musique (9,8 millions de dollars), puis au théâtre (7,6 millions de dollars) et aux lettres et à l'édition (7,1 millions de dollars).
- 4 622 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de l'Ontario en 2006-2007, ce qui représente 29,5 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 32,3 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Toronto, ce qui représente 68,0 % de l'aide à la province. La ville d'Ottawa a reçu 3,4 millions de dollars (7,1 %). 141 autres collectivités de l'Ontario ont reçu au total 11,8 millions de dollars (24,9 %).
- En 2006-2007, les artistes de l'Ontario ont reçu 30,9 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 34,3 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 33,8 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 38,5 % de la population au Canada² et 40,2 % des artistes canadiens.³
- Grâce à une hausse de son crédit parlementaire (sur les années financières 2006-2007 et 2007-2008) annoncée dans le budget fédéral de mai 2006, 172 organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 12,7 millions de dollars pour la période de deux ans visée par l'Initiative de suppléments au fonctionnement.
- 200 artistes et professionnels des arts ont été engagés comme membres de jurys, évaluateurs et conseillers en 2006-2007, ce qui représente 25,7 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel. Parmi les évaluateurs de l'Ontario, on comptait 87,5 % d'anglophones et 12,5 % de francophones.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, octobre 2004, [http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm12742770317789375.htm].

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwel/Table.cfm?T=101>].

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Ontario⁴

- Avec 52 500 artistes, l'Ontario a presque deux fois plus d'artistes que n'importe quelle autre province. Les artistes représentent 0,8 % de la population active provinciale, soit exactement la moyenne canadienne.
- La concentration d'artistes à Toronto (1,6 %) est le double de la moyenne canadienne de 0,8 %, classant la ville cinquième parmi les grandes villes du Canada.
- 40% des artistes de l'Ontario habitent à Toronto, où se trouve 21 % de la population active totale de la province. Du point de vue du nombre absolu d'artistes, Toronto a environ deux fois plus d'artistes (21 000) que Montréal (10 100), tandis que Vancouver se classe troisième (7 300).
- Les concentrations d'Ottawa (1,0 %), de Waterloo (1,0 %) et de Kingston (0,9 %) dépassent également la moyenne nationale de 0,8 %. Ottawa et Waterloo sont classés en dixième place au Canada.
- Barrie a connu la plus forte croissance en pourcentage de son nombre d'artistes. Le nombre d'artistes en 2001 à Barrie est plus du triple de ce qu'il était en 1991, passant de 105 à 340. Le nombre d'artistes en 2001 est plus du double de ce qu'il était en 1991 dans deux autres villes ontariennes, soit Whitby et Newmarket (classées troisième et quatrième, respectivement, sur l'échelle canadienne). Richmond Hill (+86 %, huitième au Canada) et Norfolk (+85 %, neuvième au Canada) font également état de fortes croissances de leur effectif artistique. Plusieurs autres villes ontariennes, dont Mississauga, Caledon et Guelph, ont connu une croissance solide entre 1991 et 2001.
- À Toronto, Niagara Falls, Peterborough et Kingston, la croissance de la population active artistique entre 1991 et 2001 était au moins dix fois supérieure à celle de la population active locale. À Toronto, la croissance de la main-d'oeuvre artistique a été 13 fois celle de l'ensemble de la population active de la ville.
- Parmi les grandes villes de l'Ontario, le revenu moyen des artistes est le plus élevé à Toronto (34 100 \$, le plus élevé au Canada), Ajax (31 800 \$, troisième au Canada), Pickering (31 000 \$, quatrième au Canada) et Ottawa (29 700 \$, cinquième au Canada).
- Parmi les villes ontariennes, c'est à Toronto que l'écart de revenu entre les artistes et les autres travailleurs locaux est le plus faible (11 %, le troisième plus faible au Canada). La seule autre ville ontarienne où l'écart de revenu est inférieur à la moyenne canadienne de 26 % est Ajax, où les artistes gagnent 17 % de moins que les autres travailleurs locaux.
- La population de l'Ontario a dépensé « 10,2 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 41 % du total canadien. Les dépenses au chapitre de la culture représentent 3,0 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 10,2 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 3,0 milliards consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2003-2004. À 851 \$ par habitant, les dépenses par personne au chapitre de la culture de la population ontarienne se situent au deuxième rang des provinces, après l'Alberta. »⁵

⁴ Source :

Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes dans les grandes villes du Canada*, vol. 4, n° 4, mars 2006.

Ce rapport propose une analyse des artistes habitant dans 92 grandes municipalités du Canada. Une « grande municipalité » est une ville qui avait au moins 50 000 habitants en 2001.

⁵ Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines*, vol. 5 n° 3, février 2007.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, sciences humaines et sciences au Canada. Parmi les personnes de l'Ontario ayant remporté des prix en 2006-2007, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène	Earle, David	GUELPH
Prix Virginia-Parker	Mercer, Shannon	TORONTO
Prix littéraires du Gouverneur général	Yerxa, Leo	OTTAWA
Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton	Mandiela, Ahdri Zhina	TORONTO
Prix Bell Canada d'art vidéographique	Reinke, Stephen	TORONTO

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2006-2007, au nombre des organismes artistiques de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Canadian Music Centre	TORONTO	681 444 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	2 510 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	707 300 \$
Great Canadian Theatre Company	OTTAWA	143 250 \$
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association Inc.	KITCHENER	461 600 \$
National Arts Centre	OTTAWA	296 000 \$
Shaw Festival	NIAGARA-ON-THE-LAKE	690 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	1 243 000 \$
Tafelmusik Baroque Orchestra	TORONTO	508 400 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	3 232 200 \$
Theatre Aquarius Inc.	HAMILTON	232 500 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	2 149 000 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2006-2007, parmi les organismes de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Native Earth Performing Arts	TORONTO	193,500 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	207,000 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	72,960 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2006-2007, au nombre de ces organismes de l'Ontario, mentionnons:

Organisme	Collectivité	Financement
dance Immersion	TORONTO	127 850 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	155 300 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	108 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Ontario⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Ontario.

Le **Programme d'aide aux orchestres professionnels** a octroyé à **Orchestres Canada (OC)** de Toronto une subvention de **10 000 \$** pour son **projet pilote de dialogue orchestral national** au cours de sa saison 2006-2007. **OC** est un service national qui « travaille au nom des orchestres professionnels du Canada en fournissant un leadership et un service de défense des intérêts, de perfectionnement professionnel, de communication et de réseautage ». Le projet consistait à organiser, documenter et enrichir cinq réunions nationales à l'intention du personnel de direction des orchestres membres d'**OC**. Cela a permis à **OC** d'entreprendre des changements d'ordre structurel et de gouvernance, d'accueillir de nouveaux membres et d'élaborer des normes de prestation de services dans les deux langues.

Reena Katz de Toronto a reçu une subvention de **20 000 \$** du programme **Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio – Subventions de production** pour terminer une création audio intitulée **The Sonic Tree Ecology Project**, de décembre 2006 à novembre 2007. Le projet constitue une « création sonore interdisciplinaire avec des amplificateurs faits à la main et leurs boîtiers en bois. Le projet examine les relations humaines avec les arbres et les enjeux complexes liés à l'achat d'arbres à planter en Israël par l'intermédiaire du Jewish National Fund ». **M^{me} Katz** a écrit que son objectif est de « regrouper en un seul endroit des histoires sur les arbres tirées de récits personnels et familiaux variés, modifiant les notions fixes de vérité et encourageant le dialogue ».

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

Le **Red Sky Performance Theatre** de Toronto a reçu une subvention de **27 000 \$** du programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones: Subventions de voyages internationaux** en vue d'un échange avec la Troupe de chant et de danse de Mongolie intérieure du 1^{er} au 26 juillet 2007, en Mongolie intérieure. Grâce à cette collaboration, les artistes **Sandra Laronde** et **Matthew Pheasant** de **Red Sky** travailleront avec **Bao Lidao**, directeur artistique, chorégraphe et compositeur indigène mongol réputé, pour explorer des initiatives axées sur la danse et la musique. **M^{me} Laronde** a écrit : « Les indigènes de Mongolie et les Premières nations du Canada ont des motifs semblables; cet échange explorera les similitudes entre ces cultures nomades enracinées dans des traditions chamanistiques ».

Le **Harbourfront Centre** a reçu une subvention de **7 000 \$** du **Fonds Jean A. Chalmers pour les métiers d'art** pour la série d'artisanat contemporain **Innovators + Ideas (I²)** présentée à Toronto de novembre 2006 à mai 2007. La série examine les « questions et besoins actuels dans le domaine de l'artisanat contemporain par des conférences et des ateliers avec des artistes, conservateurs et auteurs à l'avant-garde de la pratique contemporaine et favorisant une conception novatrice ». Les diffuseurs comprenaient Susan Edgerley et Lily Yung du Canada, Anders Rhuwald du Danemark et Steven Pozel d'Australie. Grâce à cette série, le **Harbourfront Centre** espère examiner et encourager un sentiment d'identité pour l'artisanat canadien dans un contexte international.

Le **PCAC multidisciplinaire – Programme de collaboration entre les artistes et la communauté** a octroyé à **Susan Balint** de Fonthill une subvention de **1 000 \$** pour assister à la classe de maître de Robert Ferré sur le labyrinthe, au Missouri et au Texas, en 2006. **M^{me} Balint**, bénéficiaire d'une première subvention, a écrit : « Mon objectif était de poursuivre mes recherches sur le labyrinthe en tant que modèle d'expérience théâtrale. Je m'intéresse aux racines cérémonielles et mythiques du labyrinthe ainsi qu'à ses applications artistiques, spirituelles et thérapeutiques ». Pendant qu'elle était au Texas, **M^{me} Balint** a fait du bénévolat au Mo-Ranch où elle a collaboré avec le personnel à la création d'un sentier de marche sensoriel auto-interprété dans la nature, rédigé des articles pour les documents du Ranch destinés à la presse et assisté à un symposium spirituel.

Le périodique d'art de Vanier, **Liaison**, a reçu une subvention de **33 200 \$** dans le cadre du programme **Subventions aux périodiques d'art et de littérature** pour publier quatre numéros, en 2006-2007. **Liaison** est un magazine trimestriel axé exclusivement sur la culture et l'art franco-ontariens, incluant la littérature, la musique, le théâtre, le cinéma et les arts visuels. Les thèmes prévus pour 2006-2007 sont l'espace et l'art au Canada français, l'américanisme et la littérature corporelle et parlée. Pour l'année 2006-2007, **Liaison** invite les étudiants du niveau universitaire à rédiger des articles, en vue d'inclure de nouveaux sujets, de nouvelles idées et d'inspirer un renouveau de la critique en journalisme. Ainsi, chaque publication inclura de nombreux articles portant sur divers sujets connexes aux arts, et ayant pour auteurs des étudiants du niveau universitaire.

Le **AfriCanadian Playwrights Festival** a reçu **1 500 \$** du **Bureau de l'équité** afin d'inviter le jeune expert **Jazz Campbell** à participer au festival du 22 au 27 août 2006, à Toronto. Le **Festival** est une « grande réunion d'artistes de théâtre canadiens et internationaux de descendance africaine conçue pour souligner, encourager, développer, promouvoir et présenter les dramaturges canadiens de descendance africaine ainsi que leurs pièces ». **M. Campbell**, jeune danseur et acteur de Nouvelle-Écosse, se produira pendant *First Drafts*, un nouveau volet du festival qui met l'accent sur les jeunes. M. Campbell a écrit : « Ma mission en tant que jeune Canadien d'origine africaine est d'ouvrir les yeux des gens et de les aider à voir que n'importe qui peut réussir s'il le veut ».

Le programme **Aide aux conservateurs de cultures diverses pour des résidences en arts visuels** a octroyé à **Ulysses Castellanos** une subvention de **30 000 \$** pour être le conservateur résident des programmes parallèles de **Gallery TPW** de juin 2006 à mai 2007, à Toronto. **M. Castellanos**, conservateur canadien d'origine salvadorienne, organisera une série de programmes qui examineront les pratiques dans les nouveaux médias et l'art temporel numérique. Pendant son séjour à Gallery TPW, **M. Castellanos** a été chargé de « trouver de nouvelles façons d'animer le travail des artistes. Ces stratégies et contextes de présentation comprenaient le format du festival, l'exposition de la galerie, la galerie propre au Web et l'exploitation d'Internet comme outil pour relier les collectivités ».

Le programme **Subventions de projets de production en danse** a octroyé au **Dancetheatre David Earle (DtDE)** de Guelph une subvention à long terme de **30 000 \$** pour la création de nouvelles œuvres et pour remonter des œuvres historiques en 2006-2007 et en 2007-2008. **David Earle**, un chorégraphe, fondateur du **DtDE** et cofondateur du Toronto Dance Theatre, a été décoré de l'Ordre du Canada en 1996. Le **DtDE** remontera quatre œuvres de **M. Earle** intitulées **The Heart at Night, The Recitation, Frostwatch, Baroque Finale** et **Boat, River, Moon**, ainsi qu'une nouvelle œuvre intitulée **Portraits, Mirrors and Windows**. Une série de présentations nationales, prévue en 2008, combinera les nouvelles œuvres de **M. Earle** avec le répertoire historique récupéré.

Le **Lenka Lichtenberg Group**, de Toronto, a reçu une subvention de **2 500 \$** du programme **Subventions de voyage liées au développement de publics et de marchés** pour donner un spectacle au Leeds Jewish International Performing Arts Festival d'Angleterre, du 4 au 10 septembre 2006. En tant que bénéficiaires d'une première subvention, **Brian Katz** et **Lenka Lichtenberg**, des membres du groupe, ont été en mesure d'interpréter des chansons de leur CD intitulé **Pashtes (Simplicity)**, sorti en septembre 2006. Le CD se « fonde sur une transposition musicale de dix nouveaux poèmes de Simcha Simchovitch, poète yiddish, romancier et universitaire de Toronto. L'enregistrement est destiné à démontrer la vitalité continue du yiddish comme élément dynamique de l'actuelle mosaïque culturelle du Canada ».

En 2006-2007, le programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : Subventions de voyage** a octroyé à l'artiste iroquois **Samuel Thomas**, de Niagara Falls, une subvention de **2 500 \$** pour faire venir l'artiste et historien akamba **Munuve Mutisya** du Kenya. **M. Thomas** a collaboré avec **M. Mutisya** pour donner des conférences sur les parallèles entre les peuples autochtones du Kenya et les peuples iroquois ainsi que des ateliers sur le perlage combinant des techniques iroquoises et africaines. Lors de l'échange, le **Grand arbre de la paix** de **M. Thomas**, un arbre de six pieds de haut entièrement fait de perles, qu'il a créé en collaboration avec des communautés du Canada, des États-Unis et du Kenya, a été terminé et installé au siège social des Nations Unies, à New York, en juin 2007.

L'**Initiative de suppléments au fonctionnement – Musique** a octroyé au **Queen of Puddings Music Theatre** de Toronto une subvention de **60 000 \$** pour la diffusion de son premier opéra interculturel **Vanity and the Goddess Sarasvati** en 2006-2007. Suba Sankaran, un chanteur classique de l'Inde du Sud (carnatique), est le principal interprète de l'opéra de chambre créé par Micheal Oesterle et Christine Unger, en anglais et en sanskrit. L'opéra subvertit les personnages de **Hansel et Gretel**, un conte de fée original des frères Grimm, dans lequel « Vanité est habitée par la déesse indienne malveillante Sarasvati, qui est déterminée à sortir deux enfants très gâtés de leurs habitudes égoïstes et vaines ».

John Jowett, de Toronto, a reçu **20 000 \$** en 2006-2007 du **Programme de collaboration entre les artistes et la communauté** pour créer un programme de musique qui jumelle des musiciens professionnels avec des jeunes à qui l'on a diagnostiqué des incapacités mentales. **M. Jowett** enseigne la musique à des élèves souffrant d'incapacités mentales complexes à la MukiBaum Association, à Toronto. Le programme consistera en divers scénarios de collaboration, notamment un encadrement personnalisé, des répétitions de groupe et par section, des ateliers, des enregistrements et des concerts publics improvisés. **M. Jowett** a écrit : « À l'heure actuelle, la musique originale de personnes à qui l'on a diagnostiqué des incapacités mentales est virtuellement absente du monde des arts, ce qui fait que les résultats sont novateurs ».

Caroline Pignat de Kanata a reçu **10 000 \$** du programme **Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire** pour travailler à un roman jeunesse historique intitulé **Wild Geese** en 2006-2007. **Wild Geese** se déroule en 1847 et raconte l'histoire de « Jack Byrne qui quitte l'Irlande alors que la famine est à son apogée, uniquement pour se rendre compte que la pauvreté, la maladie et les préjugés sont monnaie courante des deux côtés de l'océan. La traversée pénible de l'Atlantique est le début de l'aventure qui le conduit de Grosse-Île, le long des berges du Saint-Laurent, à la vie difficile d'un bûcheron sur la rivière des Outaouais. Dans la ville trépidante de Bytown, Jack découvre finalement une raison d'être, un sentiment de fierté et un endroit où il a sa place ».

Le programme **Subventions aux professionnels de la danse** a octroyé à **Bill James** de Peterborough une subvention de **15 000 \$** pour élaborer la première étape d'une nouvelle œuvre en 2006-2007. **M. James** a créé la pièce en collaboration avec l'artiste des arts médiatiques Valerie Lamontagne et trois danseurs, utilisant le logiciel multimédia Isadora pour « produire un environnement interactif sur scène qui se fusionne à la chorégraphie ». Au sujet du projet, **M. James** a écrit : « La température servira de métaphore pour faire le lien entre divers états émotifs et la danse, le son et l'image. Des cartes du courant jet, des zones de pression, le vent au sol et les courants des océans, les températures et le climat extrême ont inspiré le processus ».

Le **Centre national des arts (CNA)** d'Ottawa a reçu **110 000 \$** du **Programme international de théâtre** pour sa coproduction de la pièce **The Penelopiad** de Margaret Atwood avec le Royal Shakespeare Company du Royaume-Uni. La première de la pièce **The Penelopiad** a été présentée à Stratford-upon-Avon en juillet 2007 et inaugurera la saison 2007-2008 du **Centre national des arts** à Ottawa, en septembre 2007. La distribution entièrement féminine compte sept comédiennes canadiennes exceptionnelles d'un peu partout au pays et sept comédiennes de la Royal Shakespeare Company. Avec cette production, c'est la première fois que le théâtre anglais du **CNA** donne une prestation en dehors de l'Amérique du Nord, permettant ainsi à des artistes canadiens de se démarquer sur la scène mondiale.

4.0 Financement global des arts et de la culture en Ontario par les trois ordres de gouvernement⁷

- En Ontario, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à environ 3,0 milliards de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 49 % (soit environ 1,5 milliard de dollars), suivi du financement municipal avec 30 % (877,5 millions de dollars) et du financement provincial avec 21 % (628,3 millions de dollars).
- En Ontario, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 1,5 milliard de dollars, est principalement concentré (83 %) dans trois domaines : la diffusion, les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), et les films et les vidéos. Le reste des fonds, soit 17 %, est octroyé à des domaines tels que les arts de la scène (91,0 millions de dollars), les lettres et l'édition (81,1 millions de dollars), et la multidisciplinarité (20,6 millions de dollars). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté environ 2,85 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Ontario.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière culturelle en Ontario ont augmenté, passant de 1,1 milliard de dollars à 1,5 milliard de dollars (une augmentation de 36 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada en Ontario a augmenté, passant de 33,6 millions de dollars à 41,7 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans trois domaines (85 % ou 535,6 millions de dollars) : les bibliothèques, les ressources du patrimoine, et la diffusion. Le gouvernement provincial finance aussi les arts de la scène (35,6 millions de dollars), la multidisciplinarité (20,9 millions de dollars) et l'enseignement des arts (15,3 millions de dollars).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
à l'Ontario, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	14 809 \$	273 085 \$	660 550 \$	948 444 \$
Ressources du patrimoine	339 321 \$	183 632 \$	16 955 \$	539 908 \$
Enseignement des arts	8 024 \$	15 309 \$	0 \$	23 333 \$
Lettres et édition	81 108 \$	4 758 \$	0 \$	85 866 \$
Arts de la scène	90 970 \$	35 603 \$	4 699 \$	131 272 \$
Arts visuels et artisanat	7 943 \$	8 370 \$	0 \$	16 313 \$
Films et vidéos	129 526 \$	6 338 \$	0 \$	135 864 \$
Diffusion	749 519 \$	78 916 \$	0 \$	828 435 \$
Enregistrement sonore	9 216 \$	562 \$	0 \$	9 778 \$
Multiculturalisme	2 624 \$	562 \$	0 \$	3 186 \$
Multidisciplinarité ¹	20 613 \$	20 979 \$	0 \$	41 592 \$
Autres	10 041 \$	113 \$	195 265 \$	205 419 \$
Total	1 463 715 \$	628 228 \$	877 469 \$	2 969 410 \$

¹ Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
Total	3 499 568 \$	2 200 068 \$	2 007 040 \$	7 706 676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004¹**

	<i>(en dollars)</i>			
	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/a	5 \$	387 \$

¹Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, à la multidisciplinarité et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada à l'Ontario

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à l'Ontario a augmenté, passant de 33,6 millions de dollars à 47,5 millions de dollars en 2006-2007, soit une hausse de 41,52 %.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée à l'Ontario a légèrement varié au cours des huit derniers exercices financiers, passant de 32,37 % à 34,51 %. Avec une part de 33,75 % en 2006-2007, ce pourcentage a été très stable pour la cinquième année de suite.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007			
Exercice	Subventions en \$ à Ontario	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada en \$	Ontario, en % du total
1999-2000	33 586 648 \$	103 008 149 \$	32,61 %
2000-2001	34 010 090 \$	105 051 989 \$	32,37 %
2001-2002	42 721 137 \$	123 777 539 \$	34,51 %
2002-2003	42 894 162 \$	129 467 062 \$	33,13 %
2003-2004	41 692 700 \$	125 957 452 \$	33,10 %
2004-2005	40 163 265 \$	121 455 742 \$	33,07 %
2005-2006	40 288 640 \$	120 519 422 \$	33,43 %
2006-2007	47 530 459 \$	140 838 547 \$	33,75 %
Changement en %	41,52%	36,73%	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Ontario, 2006-2007**

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	13,500 \$	345,725 \$	359,225 \$
Promotion de la diffusion	20,086 \$	279,010 \$	299,096 \$
Danse	277,650 \$	5,873,410 \$	6,151,060 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	100,000 \$	100,000 \$
Prix et dotations	234,500 \$	148,644 \$	383,144 \$
Équité	37,100 \$	714,100 \$	751,200 \$
Inter-arts	149,750 \$	326,000 \$	475,750 \$
Arts médiatiques	1,610,700 \$	2,079,500 \$	3,690,200 \$
Musique	1,044,050 \$	8,739,755 \$	9,783,805 \$
Initiative de suppléments au fonctionnement	0 \$	4,987,800 \$	4,987,800 \$
Théâtre	226,400 \$	7,387,845 \$	7,614,245 \$
Arts visuels	1,631,300 \$	4,168,850 \$	5,800,150 \$
Lettres et édition	1,283,677 \$	5,851,107 \$	7,134,784 \$
Total - Ontario	6,528,713 \$	41,001,746 \$	47,530,459 \$
Total - Canada	21,160,704 \$	119,677,843 \$	140,838,547 \$
Subventions à Ontario en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	30.85 %	34.26 %	33.75 %

Demands de subventions de l'Ontario

- Pour la troisième année consécutive depuis 1999-2000, la part des demandes de subventions provenant d'artistes et d'organismes artistiques de l'Ontario est inférieure à 30 %. Avec 29,51 % de toutes les demandes de subventions adressées au Conseil des Arts du Canada en 2006-2007, la part des demandes de subventions provenant de l'Ontario est considérablement inférieure à sa part de la population (38,47 %) et à sa part d'artistes (40,20 %) – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demands de subventions à l'Ontario présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Demands de subventions d'Ontario	Total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Ontario, en % du total
1999-2000	4 636	14 939	31,03 %
2000-2001	4 257	13 526	31,47 %
2001-2002	4 711	14 586	32,30 %
2002-2003	4 978	15 592	31,93 %
2003-2004	4 844	16 085	30,12 %
2004-2005	4 888	16 572	29,50 %
2005-2006	4 601	15 831	29,06 %
2006-2007	4 622	15 663	29,51 %
Changement en %	-0,30 %	4,85 %	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférée à un autre programme.

Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- L'Ontario est au huitième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province avec 3,91 \$. L'Ontario se classe au premier rang pour ce qui est de sa part du financement. Sa part du financement est supérieur au pourcentage de ses demandes de subventions et très inférieure au pourcentage de sa population et de ses artistes.

**Tableau 7 : Ontario – Diverses comparaisons
avec d'autres provinces, 2006-2007**

Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,35 \$	1,20 %	1,31 %	1,60 %	1,10 %
Île-du-Prince-Édouard	2,14 \$	0,21 %	0,27 %	0,43 %	0,40 %
Nouvelle-Écosse	4,22 \$	2,74 %	2,96 %	2,89 %	2,70 %
Nouveau-Brunswick	2,89 \$	1,50 %	2,00 %	2,31 %	1,40 %
Québec	5,90 \$	31,61 %	34,07 %	23,87 %	21,10 %
Ontario	3,91 \$	33,75 %	29,51 %	38,47 %	40,20 %
Manitoba	5,67 \$	4,62 %	2,83 %	3,63 %	3,00 %
Saskatchewan	3,37 \$	2,32 %	1,98 %	3,06 %	2,30 %
Alberta	2,69 \$	6,29 %	5,68 %	10,41 %	8,90 %
Colombie-Britannique	4,79 \$	13,98 %	15,30 %	13,01 %	18,40 %
Yukon	19,17 \$	0,41 %	0,55 %	0,10 %	0,20 %
Territoires du Nord-Ouest	5,16 \$	0,15 %	0,17 %	0,13 %	0,10 %
Nunavut	14,30 \$	0,30 %	0,21 %	0,09 %	0,20 %
Autres	...	0,92 %	3,17 %
Total	(Moyenne 4.46 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].

Hill Stratégies Recherche Inc., *Regards statistiques sur les arts, Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, vol. 3, n° 2, octobre 2004.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Ontario, 2006-2007**

Collectivité	Montant
ACTON	20 000 \$
AJAX	20 000 \$
ASHTON	4 000 \$
ATHENS	1 500 \$
BALTIMORE	2 800 \$
BANCROFT	1 300 \$
BARRIE	81 250 \$
BARRY'S BAY	670 \$
BELLEVILLE	1 500 \$
BLYTH	151 000 \$
BOWMANVILLE	3 100 \$
BRAMPTON	26 000 \$
BRANCHTON	10 000 \$
BRANTFORD	69 500 \$
BURLINGTON	143 800 \$
CALLANDER	3 775 \$
CAMBRIDGE	131 750 \$
CAMPBELLFORD	19 600 \$
CARP	3 700 \$
CHATHAM	31 650 \$
CLARENCE CREEK	15 000 \$
COBOURG	13 000 \$
COLDWATER	500 \$
COOKSTOWN	13 000 \$
CREEMORE	43 000 \$
CURVE LAKE	6 500 \$
DINORWIC	10 000 \$
DON MILLS	30 000 \$
DOWNSVIEW	1 900 \$
DUNDAS	750 \$
DUNNVILLE	5 000 \$
DURHAM	42 900 \$
EAST YORK	23 200 \$
EDEN MILLS	9 200 \$
ELMIRA	20 000 \$
ELORA	76 100 \$
EMBRUN	1 180 \$
ERIN	113 800 \$
ETOBICOKE	150 477 \$
FERGUS	10 000 \$
FLESHERTON	2 630 \$
FLORENCE	10 000 \$
FONTHILL	2 800 \$
GANANOQUE	71 950 \$
GARDEN RIVER	17 875 \$
GEORGETOWN	12 000 \$
GLOUCESTER	1 500 \$
GOES LANDING	750 \$
GORMLEY	17 000 \$
GRAFTON	5 000 \$
GRAND VALLEY	40 000 \$
GREELY	20 000 \$
GRIMSBY	23 500 \$
GUELPH	404 000 \$
HAGERSVILLE	88 200 \$
HAMILTON	1 157 950 \$
HASTINGS	1 500 \$
HOLLAND LANDING	920 \$
HOLSTEIN	4 000 \$
HUNTSVILLE	18 000 \$
KAKABEKA FALLS	8 500 \$
KANATA	56 500 \$

Collectivité	Montant
KING CITY	1 945 \$
KINGSTON	336 310 \$
KINGSVILLE	20 000 \$
KITCHENER	565 435 \$
LAKE ST PETER	14 000 \$
LAKEFIELD	500 \$
LINDSAY	7 000 \$
LONDON	931 220 \$
LYNDHURST	750 \$
M'CHIGEENG	60 000 \$
MANITOWANING	550 \$
MARKHAM	201 345 \$
MARYSVILLE	500 \$
MIDLAND	665 \$
MILLBROOK	53 000 \$
MILLGROVE	3 000 \$
MILTON	6 640 \$
MINDEN	32 000 \$
MISSISSAUGA	277 800 \$
MOFFAT	20 000 \$
MOOSE FACTORY	40 000 \$
MOUNT FOREST	1 500 \$
NEPEAN	10 750 \$
NEW HAMBURG	2 000 \$
NEWMARKET	40 750 \$
NIAGARA FALLS	6 500 \$
NIAGARA-ON-THE-LAKE	690 000 \$
NORTH BAY	62 000 \$
NORTH LANCASTER	32 000 \$
NORTH YORK	195 900 \$
NORWOOD	9 000 \$
OAKVILLE	255 380 \$
OHSWEKEN	3 000 \$
ORILLIA	21 500 \$
ORLEANS	15 750 \$
ORONO	1 000 \$
OSHAWA	36 500 \$
OTTAWA	3 386 497 \$
OWEN SOUND	66 400 \$
PARRY SOUND	32 990 \$
PEAWANUCK	5 000 \$
PEMBROKE	2 580 \$
PERTH ROAD	2 500 \$
PETERBOROUGH	228 080 \$
PICKERING	38 625 \$
PORT COLBORNE	22 000 \$
PORT DOVER	44 000 \$
RICHMOND HILL	44 725 \$
ROCKWOOD	1 180 \$
SARNIA	4 270 \$
SAULT STE. MARIE	1 500 \$
SCARBOROUGH	96 500 \$
SCOTLAND	6 200 \$
SIMCOE	3 000 \$
SMITHS FALLS	1 800 \$
ST ALBERT	35 057 \$
ST CATHARINES	273 300 \$
ST MARYS	5 000 \$
STRATFORD	1 277 000 \$
STRATHROY	16 400 \$
SUDBURY	469 440 \$
SUMMER BEAVER	11 900 \$
SYDENHAM	18 000 \$
TECUMSEH	1 500 \$
THORNHILL	26 400 \$
THUNDER BAY	482 800 \$
TORONTO	32 304 718 \$
TOTTENHAM	2 000 \$
TRENTON	2 500 \$

Collectivité	Montant
UXBRIDGE	9 000 \$
VANIER	126 745 \$
VINELAND STATION	500 \$
WATERLOO	175 395 \$
WHITBY	6 000 \$
WIARTON	60 000 \$
WIKWEMIKONG	166 250 \$
WILLOWDALE	10 000 \$
WINDSOR	653 500 \$
WOODBIDGE	3 640 \$
WOODVIEW	500 \$
YORK	171 900 \$
Total - Ontario	47 530 459 \$
Total - Canada	140 838 547 \$
Subventions à l'Ontario en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	33,75 %

Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Ontario, 2006-2007⁹

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
King, Alanis	TORONTO	2 500 \$
Peltier, Kevin	WIKWEMIKONG	2 500 \$
Pheasant, Karen	WIKWEMIKONG	1 500 \$
Ronceria, Alejandro	TORONTO	2 500 \$
Smith, Tracee	PORT COLBORNE	2 000 \$
Thomas, Samuel	NIAGARA FALLS	2 500 \$
Promotion de la diffusion		
Abbott, Elizabeth	TORONTO	1 286 \$
Bowring, Amy	TORONTO	700 \$
Chiarelli, Rita	TORONTO	1 600 \$
Cuevas, Eliana	TORONTO	4 500 \$
Harley, Anne	TORONTO	900 \$
Hill, Elizabeth	OHSWEKEN	3 000 \$
Hune, Bernice	TORONTO	2 000 \$
Kay, Guy	TORONTO	1 500 \$
Nachoff, Quinsin	TORONTO	2 600 \$
Piepzna-Samarasinha, Leah	TORONTO	2 000 \$
Danse		
Abugov, Ernest	EAST YORK	1 700 \$
Bakht, Natasha	OTTAWA	10 000 \$
Bhattacharya, Ipsita	TORONTO	1 000 \$
Brown, Luther	RICHMOND HILL	600 \$
Burpee, Susan	TORONTO	10 000 \$
Chartier, Marie-Josée	TORONTO	1 500 \$
Chin, Peter	TORONTO	1 000 \$
Cooney, Shannon	TORONTO	12 000 \$
Crabb, Michael	TORONTO	10 000 \$
Dennis, Christopher	YORK	750 \$
Earle, David	GUELPH	15 000 \$
Earle, David	GUELPH	400 \$
English, Michael	GUELPH	400 \$
Friday-Oleary, Christine	KANATA	15 000 \$
Friday-Oleary, Christine	KANATA	20 000 \$
Gaston, Anne-Marie	OTTAWA	1 500 \$
Goodwin, Jenn	TORONTO	1 000 \$
Gudino Barthold, Ilse	TORONTO	12 000 \$
Hargraves, Kelly	WINDSOR	2 500 \$
Henderson, Ame	TORONTO	500 \$
Hilliard, Kathleen	TORONTO	400 \$
Ibey, Paul Edward	TORONTO	1 700 \$
James, William	PETERBOROUGH	15 000 \$
Kaeja, Allen	TORONTO	1 000 \$
Krishnan, Hari	TORONTO	2 500 \$
Lee, Susan	TORONTO	250 \$
Maguire, Terrill	TORONTO	850 \$
Mena, Sebastian	TORONTO	7 500 \$
Moraes, Newton	TORONTO	1 000 \$
Nann, Andrea	TORONTO	12 000 \$
Ng, Yvonne	TORONTO	600 \$
O'Shea, Meagan	TORONTO	1 500 \$
Patil, Anjali	GLOUCESTER	1 500 \$

⁹ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Nom	Collectivité	Montant
Peacock, Allison	TORONTO	5 000 \$
Resnick Kaeja, Karen	TORONTO	1 000 \$
Romantini, Matthew	TORONTO	500 \$
Ronceria, Alejandro	TORONTO	15 000 \$
Rowen, Simi	TORONTO	7 000 \$
Sasso, Julia	TORONTO	15 000 \$
Sharma-Dworschak, Saveeta	KANATA	10 000 \$
Shea, Maureen	OTTAWA	1 500 \$
Silagy, Michelle	TORONTO	17 000 \$
Singha, Rina	TORONTO	20 000 \$
Subramaniam, Jaya	OTTAWA	1 500 \$
Tench, Emily	TORONTO	500 \$
Thevarajah, Kalaimathy	SCARBOROUGH	1 500 \$
Towell, Elaine	OTTAWA	2 500 \$
Trentham, Gerry	TORONTO	12 000 \$
Vaze, Bageshree	TORONTO	5 000 \$

Prix et dotations

Alexis, André	TORONTO	1 000 \$
Babstock, Kenneth	TORONTO	1 000 \$
Brand, Dionne	TORONTO	1 000 \$
Brebner, Morwyn	TORONTO	1 000 \$
Carr-Harris, Ian	TORONTO	25 000 \$
Codrington, Lisa	TORONTO	1 000 \$
Cole, Trevor	HAMILTON	1 000 \$
Cooper, Afua	TORONTO	1 000 \$
Elder, Bruce	TORONTO	25 000 \$
Favro, Murray	LONDON	25 000 \$
Fernandes, Eugenie	PETERBOROUGH	1 000 \$
Glennon, Paul	OTTAWA	1 000 \$
James, William	PETERBOROUGH	6 000 \$
Lepage, Françoise	OTTAWA	1 000 \$
Lockau, Kevin	BANCROFT	1 000 \$
MacIvor, Daniel	TORONTO	15 000 \$
MacLeod, Michaela	TORONTO	3 400 \$
MacLeod, Michaela	TORONTO	30 600 \$
Mercer, Shannon	TORONTO	25 000 \$
Morse, Joe	TORONTO	1 000 \$
Poliquin, Daniel	OTTAWA	1 000 \$
Reber, Susanne	RICHMOND HILL	500 \$
Reinke, Stephen	TORONTO	10 000 \$
Renaud, Robert	YORK	500 \$
Rolfe, James	TORONTO	7 500 \$
Sherman, Jason	TORONTO	1 000 \$
Silcox, David	TORONTO	25 000 \$
Snyder, Carrie	WATERLOO	4 000 \$
Strangelove, Michael	OTTAWA	1 000 \$
Taylor, Drew	CURVE LAKE	1 000 \$
Toten, Teresa	TORONTO	1 000 \$
Yerxa, Leo	OTTAWA	15 000 \$

Équité

Abbas, Nuzhat	TORONTO	800 \$
Fahr, Anna	GREELY	20 000 \$
Fatona, Andrea	PETERBOROUGH	500 \$
Frankson, Greg	OTTAWA	800 \$
Ghaznavi, Corinna	DURHAM	15 000 \$

Inter-arts

Balint, Susan	FONTHILL	1 000 \$
Bateman, David	TORONTO	2 500 \$
Beesley, Philip	TORONTO	20 000 \$
Borsato, Diane	TORONTO	10 000 \$
Crossman, Rae	KITCHENER	250 \$
Crossman, Rae	KITCHENER	500 \$

Nom	Collectivité	Montant
DeFreitas, Erika	SCARBOROUGH	1 000 \$
Dobkin, Jessica	TORONTO	1 000 \$
Donovan, Erin	YORK	750 \$
Dupras, Faye	OTTAWA	10 000 \$
Garrison, Alexandra	TORONTO	12 000 \$
Kalaba, Esther	TORONTO	15 000 \$
Kenneally, Noah	TORONTO	1 500 \$
Kooyman, Tilly	CAMBRIDGE	250 \$
Kooyman, Tilly	CAMBRIDGE	500 \$
Lawrence, Loree	TORONTO	25 000 \$
Milman, Day	TORONTO	250 \$
Milman, Day	TORONTO	750 \$
Palmer, Juliet	TORONTO	15 000 \$
Pearson, Christie	TORONTO	11 000 \$
Poorter, Yvette	ETOBICOKE	18 000 \$
Poorter, Yvette	ETOBICOKE	2 000 \$
Waxman, Tobaron	TORONTO	1 500 \$

Arts médiatiques

Argo, Mark	NORTH YORK	16 000 \$
Arriaga, Marcos	TORONTO	1 500 \$
Arriaga, Marcos	TORONTO	15 000 \$
Awad, Juana	TORONTO	16 000 \$
Baerg, Jason	TORONTO	750 \$
Basudde, Beatrice	TORONTO	2 500 \$
Bezaire, Theodore	WINDSOR	1 000 \$
Bird, Janice	TORONTO	16 000 \$
Brown, Carl	GOES LANDING	750 \$
Bruhmler, Timothy	SUDBURY	21 000 \$
Buzio, Guillermina	TORONTO	2 500 \$
Campbell, Cavan	TORONTO	1 500 \$
Candido, Romeo	TORONTO	1 500 \$
Cheechoo, Shirley	M'CHIGEENG	20 000 \$
Chiasson, Dany	TORONTO	55 000 \$
Cohene, Aleesa	TORONTO	40 000 \$
Cousineau, Elise	TORONTO	16 000 \$
Culp, Jonathan	VINELAND STATION	500 \$
Czegledy, Nina	TORONTO	1 500 \$
Davies, Jon	TORONTO	1 500 \$
Dhaliwal, Sarindar	ETOBICOKE	15 000 \$
Fan, Larissa	TORONTO	750 \$
Farr, Bridget	OTTAWA	2 000 \$
Firth-Eagland, Alissa	BRANTFORD	1 500 \$
Flanders, Ellen	TORONTO	2 000 \$
Foster, Tori	TORONTO	14 000 \$
Frenkel, Vera	TORONTO	1 000 \$
Fung, Janine	TORONTO	15 000 \$
Gehman, Christopher	TORONTO	2 000 \$
Gehman, Christopher	TORONTO	20 000 \$
Gelmini, Elio	TORONTO	2 000 \$
Gorbet, Matthew	TORONTO	1 500 \$
Gorbet, Robert	KITCHENER	1 500 \$
Gorbet, Susan	TORONTO	1 500 \$
Hashemi, Gita	TORONTO	1 500 \$
Hoffman, Philip	MOUNT FOREST	1 500 \$
Holden, Clive	TORONTO	1 500 \$
Huizenga, Benjamin	UXBRIDGE	9 000 \$
Ishihara, Makiko	TORONTO	9 000 \$
Iyi-Eweka Chou, Isoje	TORONTO	1 500 \$
Jenkins, Patrick	TORONTO	10 000 \$
Kassatly, Charles	TORONTO	2 500 \$
Katz, Reena	TORONTO	20 000 \$
Katz, Sharon	OTTAWA	1 000 \$
Kingstone, Peter	TORONTO	16 000 \$
Kwan, Will	SCARBOROUGH	1 500 \$
Kwong, Gilbert	NORTH YORK	15 000 \$
Larrain, Maria-Teresa	TORONTO	60 000 \$
Lau, Mishann	TORONTO	1 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Lear, Renée	TORONTO	750 \$
Lee, Paul	TORONTO	2 500 \$
Lee, Robert	TORONTO	40 000 \$
Lee, Samuel	NEWMARKET	10 000 \$
Leeming, Frances	KINGSTON	10 000 \$
Lock, Keith	TORONTO	60 000 \$
Logue, Deirdre	TORONTO	1 500 \$
Lovell, Lana	TORONTO	32 000 \$
Lozano, Jorge	TORONTO	2 500 \$
Lynch, Peter	TORONTO	60 000 \$
Mann, Jeff	BURLINGTON	1 500 \$
Mann, Ronald	TORONTO	2 500 \$
Matharu, Pamila	TORONTO	4 000 \$
McCann, Penny	OTTAWA	2 000 \$
McLaren, Nadia	TORONTO	1 500 \$
McNamara, Christopher	WINDSOR	1 500 \$
Mettler, Peter	TORONTO	37 000 \$
Michon, Clarence	THUNDER BAY	14 000 \$
Millman, Sarah Gregg	TORONTO	750 \$
Momani, Firas	MISSISSAUGA	16 000 \$
Naimji, Aruna	RICHMOND HILL	16 000 \$
Newman, Jonathan	TORONTO	13 000 \$
Ng, Kingsley	NORTH YORK	1 500 \$
Nicol, Nancy	YORK	55 000 \$
Onodera, Midori	TORONTO	49 000 \$
Osawabine, David	WIKWEMIKONG	16 000 \$
Pachkhede, Narendra	OTTAWA	1 500 \$
Phillips, Paulette	TORONTO	44 000 \$
Pingue, Giuseppe	TORONTO	16 000 \$
Price, John	TORONTO	1 500 \$
Pugen, Geoffrey	TORONTO	54 000 \$
Pye, Nicholas	MILLGROVE	1 500 \$
Pye, Sheila	MILLGROVE	1 500 \$
Ramsay, Benjamin	TORONTO	1 500 \$
Raymont, Peter	TORONTO	60 000 \$
Redford, Ryan	TORONTO	15 000 \$
Reeves, Aubrey	TORONTO	1 500 \$
Richards, Catherine	OTTAWA	57 000 \$
Rosensweet, Jesse	TORONTO	60 000 \$
Rynard, Susan	TORONTO	1 500 \$
Rynard, Susan	TORONTO	20 000 \$
Sabat, Peter	ETOBICOKE	1 500 \$
Sanguedolce, Steve	TORONTO	2 000 \$
Saragosa, Juliana	TORONTO	750 \$
Saxena, Kaspar	TORONTO	2 000 \$
Sherman, Jason	TORONTO	14 000 \$
Siddananjappa, Chandrakala	TORONTO	37 000 \$
Sloly, Matthew	SCARBOROUGH	1 500 \$
Smith, Graham	TORONTO	29 700 \$
St.Jules, Jeffrey	TORONTO	1 500 \$
Stecky, Michael	TORONTO	1 000 \$
Sternberg, Barbara	TORONTO	1 500 \$
Ta, Siu	TORONTO	60 000 \$
Tapper, Evan	TORONTO	30 000 \$
Thompson, Graham	ASHTON	4 000 \$
Tomsett, Cameron	KINGSTON	16 000 \$
Torossian, Garine	TORONTO	1 500 \$
Torossian, Garine	TORONTO	55 000 \$
Tucker, Ian	NEWMARKET	10 000 \$
Valdivieso, Carlos	TORONTO	2 000 \$
Van de Ven, Mark	TORONTO	46 000 \$
White, Brian	CAMBRIDGE	16 000 \$
White, Norman	DURHAM	1 000 \$
Willis, Garnet	TORONTO	27 000 \$
Yael, b.h.	YORK	1 500 \$

Musique

Addis, Phillip

TORONTO

1 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Afghan, Shahwali	YORK	2 800 \$
Afghan, Shahwali	YORK	7 000 \$
Ager, Andrew	TORONTO	1 500 \$
Agocs, Kati	LONDON	750 \$
Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	12 000 \$
Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	3 000 \$
Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	5 000 \$
Allemano, Angelina	TORONTO	2 800 \$
Allemano, Angelina	TORONTO	20 000 \$
Amort, Joseph	KINGSTON	750 \$
Badian, Maya	KANATA	1 500 \$
Berkok, Ali	TORONTO	4 000 \$
Bishop, Arlene	TORONTO	2 000 \$
Botos, Robert	YORK	1 500 \$
Brock, Nathan	GORMLEY	17 000 \$
Brown, Jayne	TORONTO	3 000 \$
Buchbinder, David	TORONTO	6 000 \$
Burry, Dean	YORK	750 \$
Caron, Anne-Julie	TORONTO	900 \$
Chan, Ka Nin	TORONTO	20 000 \$
Collins, Andrew	COOKSTOWN	7 000 \$
Cuevas, Eliana	TORONTO	10 000 \$
Cullen, Lori	TORONTO	7 000 \$
Current, Brian	TORONTO	1 000 \$
Current, Brian	TORONTO	5 000 \$
Dahlen, Sienna	TORONTO	14 000 \$
Dawson, Ted	NORTH YORK	1 500 \$
del Monte-Escalante, Glenda	TORONTO	1 500 \$
Demers, Inouk	OTTAWA	750 \$
Deppe, Liesel	STRATFORD	13 000 \$
Donat, Paul	TORONTO	6 000 \$
Donnelly, Karen	OTTAWA	6 000 \$
Downing, Andrew	TORONTO	14 000 \$
Duggan, Mark	TORONTO	10 000 \$
Duggan, Mark	TORONTO	6 000 \$
Dunn, William	VANIER	700 \$
Eckart, Martin	HAMILTON	750 \$
Egoyan, Eve	TORONTO	10 000 \$
Egoyan, Eve	TORONTO	9 000 \$
Ellis, Karyn	TORONTO	14 000 \$
Esanu, Corneliu	SCARBOROUGH	6 000 \$
Escalante Mena, Mireya	TORONTO	8 000 \$
Farkas, Kristy	WINDSOR	1 500 \$
Farrugia, Adrean	TORONTO	1 000 \$
Fraser, Nicholas	TORONTO	12 000 \$
Fulton, Deirdre	TORONTO	1 500 \$
Geggie, John	OTTAWA	10 000 \$
Geggie, John	OTTAWA	3 000 \$
Goldman, Dan	TORONTO	6 500 \$
Golem, Matthew	NEWMARKET	750 \$
Granite, Avi	THORNHILL	12 000 \$
Granite, Avi	THORNHILL	6 000 \$
Graves, Larry	TORONTO	3 500 \$
Gzowski, John	TORONTO	8 000 \$
Haley, Geordie	TORONTO	10 000 \$
Hall, Emily	GRIMSBY	1 500 \$
Halladay, Arthur	TORONTO	18 000 \$
Halladay, Arthur	TORONTO	5 000 \$
Harley, James	GUELPH	1 500 \$
Harrop, Todd	GUELPH	1 500 \$
Hashimi, Said	OTTAWA	11 000 \$
Hashimi, Said	OTTAWA	3 000 \$
Hatch, Peter	WATERLOO	750 \$
Haynes, Justin	TORONTO	1 000 \$
Henderson, Drew	OAKVILLE	1 500 \$
Henderson, Drew	OAKVILLE	11 500 \$
Hennessy, Rebecca	TORONTO	750 \$
Hitchcock, Austin	TORONTO	5 000 \$
Ho, Alice	TORONTO	1 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Hogg, Trevor	COBOURG	13 000 \$
Hopkins, Duncan	PICKERING	10 000 \$
Hou, Yi-Jia	MISSISSAUGA	1 500 \$
Howe, Stuart	OAKVILLE	15 000 \$
Jerome, Megan	OTTAWA	2 700 \$
Johnston, Michael	TORONTO	3 300 \$
Jowett, John	TORONTO	20 000 \$
Kalmanovitch, Tanya	OTTAWA	10 000 \$
Kang, Judy	OTTAWA	1 500 \$
Kettler, Karin	OTTAWA	9 000 \$
Koprowski, Peter	LYNDHURST	750 \$
Kumar, Ravi	MISSISSAUGA	7 000 \$
Kuo, Lynn	TORONTO	500 \$
Laar, Frik	NORTH YORK	8 000 \$
LaMarre, Janice	BARRIE	1 500 \$
Langley, Jacob	TORONTO	13 000 \$
Lee, Eol	PORT COLBORNE	20 000 \$
Lennox-Williams, Mia	HAMILTON	11 000 \$
Lerner, Marilyn	TORONTO	7 000 \$
Leung, Tony	RICHMOND HILL	750 \$
Lichtenberg, Lenka	TORONTO	7 000 \$
Lin, Loewi	NEPEAN	750 \$
Liu, Lang Ning	MARKHAM	1 000 \$
M'rabet, Mel	OTTAWA	1 000 \$
M'rabet, Mel	OTTAWA	12 000 \$
MacDonald, Robert	TORONTO	11 500 \$
Maguire, Michael	TORONTO	1 000 \$
Main, Lorne	ORLEANS	750 \$
Marsella, Richard	GEORGETOWN	10 000 \$
Marsella, Richard	GEORGETOWN	2 000 \$
Marshall, Erynn	TORONTO	5 900 \$
Mayo, Christopher	TORONTO	750 \$
McDonagh, Brian	TORONTO	1 500 \$
McHardy, Allyson	TORONTO	4 000 \$
McLennan, James	TORONTO	750 \$
Meisters, Meghan	TORONTO	2 000 \$
Millard, John	TORONTO	6 000 \$
Morano, Christopher	LONDON	500 \$
Nachoff, Quinsin	TORONTO	10 500 \$
Nedecky, Jason	TORONTO	750 \$
Newton, Matthew	TORONTO	500 \$
Niyitunga, Aron	TORONTO	13 000 \$
Occhipinti, Roberto	TORONTO	16 000 \$
Ochoa, Luis	YORK	5 100 \$
Ochoa, Luis	YORK	8 000 \$
Ogborn, David	TORONTO	750 \$
Onukwulu, Ndidi	TORONTO	5 000 \$
Orr, Darryl	TORONTO	10 000 \$
Padron, Bernardo	TORONTO	13 000 \$
Palmer, Juliet	TORONTO	750 \$
Palmer, Tena	KINGSTON	13 000 \$
Palmer, Tena	TORONTO	9 000 \$
Petric, Joseph	TORONTO	5 000 \$
Phatak, Vinayak	TORONTO	10 000 \$
Reynolds, James	TORONTO	17 000 \$
Richardson, Abigail	DUNDAS	750 \$
Riley, Benjamin	ETOBICOKE	14 000 \$
Santilli, Ivana	TORONTO	12 000 \$
Shaw, Evan	TORONTO	9 500 \$
Sigesmund, Darren	TORONTO	10 500 \$
Smith, Benjamin	CHATHAM	1 250 \$
Smolkin, Mitchell	YORK	800 \$
Southworth, John	TORONTO	5 000 \$
Sparks, Julie	TORONTO	5 000 \$
Speaks, Almeta	TORONTO	16 000 \$
Staniland, Andrew	TORONTO	500 \$
Staniland, Andrew	TORONTO	500 \$
Stone, Jayme	TORONTO	8 000 \$
Stone, Jayme	TORONTO	9 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Stylianou, Melissa	TORONTO	12 060 \$
Suzuki, Kotoka	TORONTO	750 \$
Swoger-Ruston, J.	TORONTO	1 000 \$
Tarmakov, Roussi	YORK	6 000 \$
Teehan, Robert	OSHAWA	500 \$
Thomson, Scott	TORONTO	9 000 \$
Tollar, Maryem	TORONTO	8 000 \$
Tong, Jessica	PICKERING	20 000 \$
Tureski, Trevor	TORONTO	11 000 \$
Van Huffel, Gustaaf	KINGSTON	20 000 \$
Viau, François	CLARENCE CREEK	15 000 \$
Vinnick, Suzie	TORONTO	13 000 \$
Vyas, Vineet	TORONTO	3 000 \$
Wei, Sharon	RICHMOND HILL	20 000 \$
Wei, Sharon	RICHMOND HILL	340 \$
Wei, Sharon	RICHMOND HILL	750 \$
West, James	TORONTO	6 000 \$
Wiliford, Lawrence	YORK	4 400 \$
Williamson, Gordon	TORONTO	10 000 \$
Yeh, Charlene	TECUMSEH	1 500 \$
Zusko, Darrett	WINDSOR	20 000 \$
Zusko, Darrett	WINDSOR	3 500 \$

Théâtre		
Allen, Susan	TORONTO	2 000 \$
Balkan, Liza	TORONTO	500 \$
Barton, Bruce	YORK	1 500 \$
Batdorf, Erika	TORONTO	2 000 \$
Beagan, Tara	TORONTO	500 \$
Braithwaite, Diana	PICKERING	7 500 \$
Capraru, Jennifer	TORONTO	1 900 \$
Cherniak, Leah	TORONTO	8 000 \$
Cole, Allen	TORONTO	10 000 \$
Copelin, David	TORONTO	500 \$
De Carteret, Guy	TORONTO	750 \$
Dennis, Darrell	TORONTO	10 000 \$
Deverell, Rita	COLDWATER	500 \$
Dixon, Sean	TORONTO	8 000 \$
Dobbin, Michael	OTTAWA	750 \$
Engels, Stacey	TORONTO	15 000 \$
French, David	TORONTO	15 000 \$
Gall, Brendan	TORONTO	1 500 \$
Gibson, Florence	TORONTO	750 \$
Guevara, Daniele	TORONTO	500 \$
Hines, Karen	TORONTO	12 000 \$
Hoogland, Cornelia	LONDON	2 000 \$
Hussain, Addil	ST CATHARINES	6 000 \$
Johnson, Lise Ann	OTTAWA	1 000 \$
Johnson, Sherrie	TORONTO	750 \$
Karolyi, Alexandria	RICHMOND HILL	500 \$
Keenan, Kate	TORONTO	3 000 \$
Kotanen, Edward	TORONTO	500 \$
Lauzon, Jani	TORONTO	3 000 \$
MacArthur, Gregory	LINDSAY	1 000 \$
MacArthur, Gregory	LINDSAY	6 000 \$
Mandiela, Ahdri Zhina	TORONTO	18 000 \$
McDonnell, Kathleen	TORONTO	3 000 \$
Millard, John	TORONTO	7 000 \$
Mills, Sonja	TORONTO	10 000 \$
Morrison, Susan	TORONTO	2 000 \$
Moscovitch, Hannah	TORONTO	4 500 \$
Mroz, Daniel	OTTAWA	500 \$
Mytnowych, Natasha	TORONTO	1 500 \$
O'Donnell, Darren	TORONTO	500 \$
Oiye, David	TORONTO	1 500 \$
Pizano, Beatriz	TORONTO	1 500 \$
Price, Lindsay	TORONTO	500 \$
Quirt, Brian	TORONTO	1 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Quirt, Brian	TORONTO	1 000 \$
Randoja, Karin	TORONTO	1 500 \$
Ross, Lisa	YORK	8 500 \$
Sabogal, Adriana	TORONTO	1 500 \$
Schaefer, James	LONDON	1 500 \$
Seremba, George	TORONTO	20 000 \$
Sher, Emil	TORONTO	750 \$
Simpson, Gordon	TORONTO	500 \$
Susiawan, Susiawan	TORONTO	2 000 \$
Taylor, Drew	CURVE LAKE	500 \$
Thompson, Judith	TORONTO	1 500 \$
Wagner, Colleen	TORONTO	750 \$
Wells, Ker	TORONTO	1 500 \$
Winslow, Robert	MILLBROOK	10 000 \$
Woods, Anne-Marie	TORONTO	500 \$

Arts visuels		
Adams, Kim	GRAND VALLEY	40 000 \$
Adeney, Jane	HAMILTON	17 000 \$
Ajji, Tejpal	MISSISSAUGA	35 000 \$
Andrews, Stephen	TORONTO	20 000 \$
Angelucci, Sara	TORONTO	19 400 \$
Angelucci, Sara	TORONTO	2 500 \$
Armstrong, John	TORONTO	21 000 \$
Aziz, Sylvat	PERTH ROAD	2 500 \$
Azoulay, Karen	TORONTO	1 500 \$
Balbaa, Taymoore	TORONTO	1 500 \$
Balfour, Barbara	TORONTO	11 000 \$
Barkhouse, Mary Anne	MINDEN	20 000 \$
Bartosik, Aleksandra	MISSISSAUGA	500 \$
Baxter, Iain	WINDSOR	1 500 \$
Baxter, Iain	WINDSOR	40 000 \$
Bayer, Fern	TORONTO	32 000 \$
Beaudry, Lise	TORONTO	8 500 \$
Bellemare, Michelle	TORONTO	14 000 \$
Bénéteau, Anne-Marie	TORONTO	15 500 \$
Benner, Ronald	LONDON	40 000 \$
Betteridge, Lois	GUELPH	500 \$
Boyle, Shary	SCARBOROUGH	23 500 \$
Burns, Bill	TORONTO	40 000 \$
Caldwell, Dorothy	HASTINGS	1 000 \$
Caldwell, Dorothy	HASTINGS	500 \$
Calleros, Julian	TORONTO	1 500 \$
Castellanos, Ulysses	TORONTO	30 000 \$
Chan, Kai	TORONTO	40 000 \$
Chan, Kai	TORONTO	500 \$
Cho, Helen	AJAX	20 000 \$
Chuang, Ying-Yueh	TORONTO	1 000 \$
Collett, Susan	TORONTO	2 500 \$
Conarroe, Scott	LONDON	20 000 \$
Corvese, Rhonda	ETOBICOKE	9 000 \$
Dakovic, Edith	ETOBICOKE	1 000 \$
Dakovic, Edith	ETOBICOKE	20 000 \$
Daley, Catherine	TORONTO	20 000 \$
Davis, Christine	TORONTO	750 \$
Delisle, Philip	NORTH YORK	20 000 \$
DesChene, Wendy	SAULT STE. MARIE	1 500 \$
Detwiler, Susan	MOFFAT	20 000 \$
Dick, Terence	TORONTO	5 000 \$
Dickson, John	TORONTO	20 000 \$
Dignan, Paul	ELMIRA	20 000 \$
Dobey, Darrell	LAKE ST PETER	14 000 \$
Dobson, Susan	GUELPH	20 000 \$
Eleen, Martha	TORONTO	2 500 \$
Eyre, Janieta	TORONTO	20 000 \$
Fernandes, Brendan	NEWMARKET	20 000 \$
Firth-Eagland, Alissa	BRANTFORD	9 000 \$
Fleming, Peter	TORONTO	500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Fortune, Michael	LAKEFIELD	500 \$
GARDNER, Joscelyn	LONDON	1 500 \$
Geleynse, Wynand	LONDON	21 000 \$
Glavin, Eric	TORONTO	1 000 \$
Golland, Martin	TORONTO	1 500 \$
Golland, Martin	TORONTO	7 100 \$
Göllner, Adrian	OTTAWA	15 500 \$
Gorlitz, Will	GUELPH	19 800 \$
Groombridge, Brian	TORONTO	20 000 \$
Häussler, Iris	TORONTO	1 500 \$
Heinemann, Steven	RICHMOND HILL	500 \$
Hicks, Gordon	TORONTO	1 500 \$
Hicks, Gordon	TORONTO	16 000 \$
Hlady, Marla	TORONTO	40 000 \$
Ho, Sin-Ying	MISSISSAUGA	11 000 \$
Ho, Sin-Ying	MISSISSAUGA	9 000 \$
House, Harlan	MARYSVILLE	500 \$
Hurlbut, Spring	TORONTO	20 000 \$
James, Rachel Kalpana	TORONTO	18 900 \$
Keene, Susan Warner	TORONTO	500 \$
Kennedy, Dan	TORONTO	19 000 \$
Kerbel, Janice	NORTH YORK	1 500 \$
Kozolanka, Kimberley	CREEMORE	1 500 \$
Kubota, Nobuo	TORONTO	20 000 \$
Kwan, Will	SCARBOROUGH	15 000 \$
Lahde, Kristiina	TORONTO	500 \$
Laskin, William	TORONTO	500 \$
Laurie, Steven	TORONTO	16 900 \$
LaVallee, Michelle	TORONTO	35 000 \$
Lee, Albert	OAKVILLE	2 500 \$
Levin, Melissa	TORONTO	20 000 \$
Levitt, Nina	TORONTO	20 000 \$
Lichty, Gareth	ACTON	20 000 \$
Liu, An Te	TORONTO	1 500 \$
Lockau, Kevin	BANCROFT	300 \$
Maggs, Arnaud	TORONTO	18 000 \$
Mahon, Patrick	LONDON	1 000 \$
Marie, Dyan	TORONTO	20 000 \$
Miller, Earl	TORONTO	1 500 \$
Olujić Dosić, Gordana	TORONTO	1 500 \$
Piech, Kasia	HAMILTON	18 000 \$
Piech, Kasia	HAMILTON	2 000 \$
Pietropaolo, Vincenzo	TORONTO	1 000 \$
Qayyum, Tazeen	TORONTO	2 500 \$
Ramsay, Benjamin	TORONTO	21 000 \$
Rdest, Aleksandra	NORTH LANCASTER	19 000 \$
Reid, Kerri	TORONTO	6 000 \$
Ruppert-Dazai, Kathryn	TORONTO	21 000 \$
Samuel, Dana	YORK	20 000 \$
Schoppel, Amanda	HUNTSVILLE	18 000 \$
Shebageget, Frank	OTTAWA	20 000 \$
Shoub, Jaclyn	TORONTO	20 000 \$
Skuse, David	CREEMORE	1 500 \$
Skuse, David	CREEMORE	40 000 \$
Sourkes, Cheryl	TORONTO	20 000 \$
Spier, Adrienne	TORONTO	19 650 \$
Staats, Gregory	TORONTO	20 000 \$
Streicher, Max	TORONTO	20 000 \$
Taylor, Zin	TORONTO	1 000 \$
Therrien, Marie-Josée	TORONTO	1 500 \$
Therrien, Marie-Josée	TORONTO	4 500 \$
Thomas, Jeffrey	OTTAWA	20 000 \$
Toledo, Tamara	TORONTO	35 000 \$
Trattles, David	TRENTON	2 500 \$
Tuer, Dorothy	TORONTO	2 500 \$
Tuer, Dorothy	TORONTO	30 000 \$
Waters, Dale	TORONTO	8 500 \$
Waters, Robert	TORONTO	1 500 \$
Wells, Craig	HAMILTON	15 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Wilcox, Michael	WOODVIEW	500 \$
Wlasenko, Olexander	OSHAWA	6 000 \$
Woodcock, Laurel	TORONTO	13 000 \$
Young, Cybèle	TORONTO	9 000 \$
Zits, Johannes	TORONTO	20 000 \$
Lettres et édition		
Aaron, Jeffrey	TORONTO	750 \$
Akiwenzie-Damm, Kateri	WIARTON	10 000 \$
Akler, Howard	TORONTO	10 000 \$
Ali, Anar	TORONTO	10 000 \$
Ali, Anar	TORONTO	750 \$
Arato, Rona	WILLOWDALE	10 000 \$
Arthur, Gail	GUELPH	10 000 \$
Barlow, Maude	OTTAWA	16 000 \$
Barnes, Mike	TORONTO	20 000 \$
Bateman, David	TORONTO	10 000 \$
Beaver Sr., Simon	SUMMER BEAVER	5 000 \$
Belgue, Nancy	KINGSVILLE	20 000 \$
Belleau, Lesley	GARDEN RIVER	10 000 \$
Bemrose, John	SCARBOROUGH	20 000 \$
Berry, Michelle	PETERBOROUGH	15 000 \$
Bird, Louis	PEAWANUCK	5 000 \$
Bloom, Ronna	TORONTO	20 000 \$
Bock, Dennis	GUELPH	20 000 \$
Book, Shane	NEPEAN	10 000 \$
Borkowski, Andrew	TORONTO	8 000 \$
Bush, Catherine	TORONTO	20 000 \$
Callaghan, Barry	TORONTO	1 500 \$
Campbell, Sandra	TORONTO	10 000 \$
Carter, Anne	ETOBICOKE	1 477 \$
Carter, Anne	ETOBICOKE	20 000 \$
Cervantes, Leonard	TORONTO	5 700 \$
Collier, David	HAMILTON	20 000 \$
Connelly, Karen	TORONTO	1 500 \$
Cooper, Sally	HAMILTON	10 000 \$
Corbiere, Emilie	TOTTENHAM	2 000 \$
Cosma, Flavia	SCARBOROUGH	1 500 \$
Cotter, Charis	TORONTO	10 000 \$
Craine, Nicholas	GUELPH	10 000 \$
Davies, Joseph	PETERBOROUGH	10 000 \$
den Hartog, Kristen	TORONTO	15 000 \$
Dodds, Jeramy	ORONO	1 000 \$
Dugan, Melanie	KINGSTON	1 000 \$
Ellis, Desmond	YORK	18 000 \$
Findlay, David	OTTAWA	6 000 \$
Foad, Lisa	TORONTO	10 000 \$
Fong Bates, Judy	CAMPBELLFORD	19 000 \$
Fowles, Stacey	TORONTO	10 000 \$
Frey, Christopher	TORONTO	9 000 \$
Friedman, Elyse	TORONTO	20 000 \$
Garfinkel, Jonathan	TORONTO	750 \$
Giangrande, Carole	ETOBICOKE	13 000 \$
Gilmour, David	TORONTO	20 000 \$
Giovannone, Aaron	ST CATHARINES	10 000 \$
Gowdy, Barbara	TORONTO	2 500 \$
Hall, Philip	TORONTO	20 000 \$
Harris, Erina	WATERLOO	750 \$
Ho, Adrienne	OTTAWA	9 000 \$
Hopkinson, Nalo	TORONTO	20 000 \$
Humphreys, Helen	KINGSTON	20 000 \$
Hunt, J. Timothy	TORONTO	20 000 \$
Jocelyn, Marthe	STRATFORD	16 000 \$
Jones, Kevin	BRAMPTON	12 000 \$
Kaslik, Ibolya	BRANCHTON	10 000 \$
Lahey, Anita	OTTAWA	10 000 \$
Lemire, Jeffrey	TORONTO	10 000 \$
Little, Jean	GUELPH	1 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Mauro, Nancy	THUNDER BAY	10 000 \$
McCue, Fred	CURVE LAKE	5 000 \$
McGoogan, Kenneth	TORONTO	20 000 \$
McLean, Stuart	TORONTO	1 500 \$
Meshake, Rene	GUELPH	5 000 \$
Mitchell, Alanna	TORONTO	10 000 \$
Mootoo, Shani	TORONTO	2 500 \$
Musgrave, Jeffrey	TORONTO	10 000 \$
Ngui, Marc	WINDSOR	15 000 \$
Nicholls, Sandra	OTTAWA	20 000 \$
O'Meara, David	OTTAWA	20 000 \$
Palmer, Karen	FLORENCE	10 000 \$
Panhuyzen, Brian	TORONTO	10 000 \$
Pearson, Patricia	TORONTO	12 000 \$
Pelly, David	OTTAWA	15 000 \$
Penny, Josie	DUNNVILLE	5 000 \$
Pflug, Ursula	NORWOOD	9 000 \$
Pignat, Caroline	KANATA	1 000 \$
Pignat, Caroline	KANATA	9 000 \$
Platana, Janette	PETERBOROUGH	10 000 \$
Priest, Robert	TORONTO	14 000 \$
Redhill, Michael	TORONTO	20 000 \$
Roberts, Siobhan	BELLEVILLE	1 500 \$
Robertson, Suzanne	TORONTO	10 000 \$
Ross, Stuart	TORONTO	20 000 \$
Ruffo, Armand	OTTAWA	15 000 \$
Scarsbrook, Richard	EAST YORK	1 500 \$
Schultz, Emily	TORONTO	10 000 \$
Shikatani, Gerald	TORONTO	20 000 \$
Shipley, Jocelyn	TORONTO	20 000 \$
Shulgan, Christopher	TORONTO	10 000 \$
Sileika, Antanas	YORK	20 000 \$
Silversides, Ann	TORONTO	10 000 \$
Simonds, Marilyn	ATHENS	1 500 \$
Smart, Carolyn	SYDENHAM	18 000 \$
Smith, Russell	TORONTO	20 000 \$
Stephens, Nathalie	NORTH YORK	1 000 \$
Stephens, Nathalie	NORTH YORK	20 000 \$
Swan, Susan	TORONTO	20 000 \$
Thran, Nicholas	TORONTO	10 000 \$
Tierney, Matthew	TORONTO	10 000 \$
Tomlinson, Ricardo	MISSISSAUGA	12 000 \$
Tyler, Paul	OTTAWA	3 000 \$
Tyler, Paul	OTTAWA	500 \$
Unwin, Peter	TORONTO	18 000 \$
Urbanyi, Pablo	OTTAWA	2 500 \$
Vermeersch, Paul	TORONTO	20 000 \$
Walde, Christine	LONDON	500 \$
Wang Arseneau, Laura	GRIMSBY	4 000 \$
Webb, Margaret	TORONTO	10 000 \$
Westhead, Jessica	TORONTO	7 000 \$
Whitton, David	TORONTO	10 000 \$
Williams, Georgina	DINORWIC	10 000 \$
Williams, Megan	TORONTO	10 000 \$
Yashinsky, Daniel	TORONTO	6 000 \$
Ye, Ting-Xing	ORILLIA	15 000 \$
Young, Trudy-Ann	TORONTO	16 000 \$
Zhang, Ange	SCARBOROUGH	8 000 \$

Subventions aux artistes individuels, 2006-2007

6 528 713 \$

Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Ontario, 2006-2007¹⁰

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	2 500 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	2 900 \$
Centre for Indigenous Theatre	TORONTO	20 000 \$
Debajehmujig Theatre Group	WIKWEMIKONG	30 000 \$
Indigenous Culture & Media Innovations	HAMILTON	20 000 \$
Kaha:wi Dance Theatre	HAGERSVILLE	20 000 \$
Kegedonce Press	WIARTON	15 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	50 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	30 000 \$
Nishin Productions	WIARTON	15 000 \$
Omushkego Education	MOOSE FACTORY	18 000 \$
Omushkego Education	MOOSE FACTORY	2 000 \$
Pulse (Blackfoot) Collective	TORONTO	14 325 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	27 000 \$
Sissagwad Arts	M'CHIGEENG	18 000 \$
Sissagwad Arts	M'CHIGEENG	2 000 \$
Turtle Gals	TORONTO	30 000 \$
Turtle Gals	TORONTO	4 000 \$
Woodland Cultural Centre	BRANTFORD	22 000 \$
Woodland Cultural Centre	BRANTFORD	3 000 \$
Promotion de la diffusion		
Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM)	OTTAWA	5 000 \$
Anne-Julie Caron Ensemble	TORONTO	1 350 \$
April Verch Music	PEMBROKE	2 580 \$
Art Metropole Inc.	TORONTO	8 000 \$
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts	TORONTO	650 \$
Autorickshaw	TORONTO	2 180 \$
Autorickshaw	TORONTO	500 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	2 000 \$
Brock University, Centre for the Arts	ST CATHARINES	800 \$
C The Visual Arts Foundation	TORONTO	530 \$
C The Visual Arts Foundation	TORONTO	975 \$
Canadian Creative Music Collective- Music Gallery	TORONTO	9 900 \$
Canadian Film Centre	TORONTO	10 600 \$
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	TORONTO	1 875 \$
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	TORONTO	435 \$
CanDance Network	TORONTO	13 500 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	560 \$
Christopher Cutts Gallery	TORONTO	10 000 \$
Community Cultural Impressarios	TORONTO	18 000 \$
Creaking Tree String Quartet	COOKSTOWN	3 000 \$
Da Da Kamera	TORONTO	1 835 \$
dance Immersion	TORONTO	1 000 \$
Dance Umbrella of Ontario	TORONTO	3 500 \$
Dancetheatre David Earle	GUELPH	6 700 \$
Daredevil Opera Company	SCOTLAND	6 200 \$
David Braid Sextet	TORONTO	2 000 \$
Galerie d'art Jean-Claude Bergeron	OTTAWA	5 000 \$
Girl from Mars	TORONTO	480 \$
Harbourfront Centre - Performing Arts Department	TORONTO	600 \$
Houle/Lederman Group	TORONTO	2 610 \$
Inuit Circumpolar Conference	OTTAWA	24 000 \$
John Southworth and the South Seas	TORONTO	1 600 \$
Kids' Entertainment	TORONTO	1 245 \$
Kids' Entertainment	TORONTO	3 000 \$

¹⁰ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.

Nom	Collectivité	Montant
Kiran Ahluwalia Ensemble	MARKHAM	6 730 \$
Kitchener's Open Ears Festival of Music and Sound	KITCHENER	1 240 \$
Lenka Lichtenberg Group	TORONTO	2 500 \$
Little Pear Garden Collective	TORONTO	1 402 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	2 800 \$
Magpye Theatre	TORONTO	420 \$
Marilyn Gilbert Artists Management	TORONTO	2 625 \$
McIntyre International Arts Management	TORONTO	2 500 \$
McIntyre International Arts Management	TORONTO	4 445 \$
Menno Plukker Theatre Agent Inc.	ST ALBERT	3 757 \$
Michael Gibson Gallery	LONDON	2 270 \$
Moving Pictures	TORONTO	1 600 \$
Mushfiq Ensemble	OTTAWA	2 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	2 500 \$
Planet in Focus: Toronto Environmental Film and Video Festival	TORONTO	1 100 \$
Powell MacDougall Gallery	TORONTO	4 100 \$
Prologue to the Performing Arts	TORONTO	4 950 \$
Queen of Puddings Music Theatre Co.	TORONTO	6 000 \$
Quill and Quire	TORONTO	1 000 \$
Quill and Quire	TORONTO	500 \$
Reel out: Kingston's Queer Film Festival	KINGSTON	1 500 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	1 820 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	376 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	6 000 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	790 \$
Roseneath Theatre Company	TORONTO	1 000 \$
Sarah Chase Dance Stories	ST ALBERT	4 300 \$
Shuffle Demons	TORONTO	6 000 \$
Swing	VANIER	3 200 \$
Tasa	TORONTO	3 450 \$
The Guelph Contemporary Dance Festival	ROCKWOOD	1 180 \$
Toronto City Roots Festival Association	TORONTO	910 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	35 000 \$
Trinity Square Video	TORONTO	1 100 \$
Triple Forte	TORONTO	2 300 \$
V/Tape	TORONTO	1 140 \$
V/Tape	TORONTO	1 875 \$
V/Tape	TORONTO	425 \$

Danse

10 Gates Dancing	OTTAWA	47 700 \$
10 Gates Dancing	OTTAWA	5 300 \$
Adina Herling Arts Management	TORONTO	17 000 \$
Arabesque Dance Company	TORONTO	2 500 \$
Arabesque Dance Company	TORONTO	5 000 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	10 000 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	16 000 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	4 000 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	6 800 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	61 200 \$
Ballet Creole	TORONTO	2 500 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	145 000 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	5 700 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	51 300 \$
Canada Dance Festival Danse Canada	OTTAWA	110 000 \$
Canada Dance Festival Danse Canada	OTTAWA	8 000 \$
Canadian Alliance of Dance Artists - Ontario	TORONTO	20 000 \$
Canadian Dance Assembly	TORONTO	67 500 \$
Canadian Dance Assembly	TORONTO	7 500 \$
CanAsian Dance Festival	TORONTO	12 600 \$
CanAsian Dance Festival	TORONTO	3 400 \$
CanAsian Dance Festival	TORONTO	6 000 \$
CanDance Network	TORONTO	10 000 \$
CanDance Network	TORONTO	15 000 \$
CanDance Network	TORONTO	60 000 \$
Chartier Danse	TORONTO	25 000 \$
Chartier Danse	TORONTO	45 000 \$
Chitralekha Odissi Dance Creations	BURLINGTON	20 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Collective Of Black Artists	TORONTO	32 000 \$
Collective Of Black Artists	TORONTO	4 000 \$
Collective Of Black Artists	TORONTO	8 000 \$
CORPUS	TORONTO	1 000 \$
CORPUS	TORONTO	28 600 \$
CORPUS	TORONTO	4 000 \$
CORPUS	TORONTO	54 000 \$
CORPUS	TORONTO	6 000 \$
dance Immersion	TORONTO	56 850 \$
Dance Umbrella of Ontario	TORONTO	81 000 \$
Dance Umbrella of Ontario	TORONTO	9 000 \$
Dancemakers	TORONTO	166 500 \$
Dancemakers	TORONTO	18 500 \$
Dancer Transition Resource Centre	TORONTO	10 000 \$
Dancer Transition Resource Centre	TORONTO	6 400 \$
Dancetheatre David Earle	GUELPH	30 000 \$
Danceworks	TORONTO	22 000 \$
Danny Grossman Dance Company	TORONTO	110 700 \$
Danny Grossman Dance Company	TORONTO	12 300 \$
Dusk Dances	TORONTO	25 000 \$
Earth in Motion Dance Co.	NORTH BAY	36 000 \$
Earth in Motion Dance Co.	NORTH BAY	4 000 \$
Earth in Motion Dance Co.	TORONTO	12 500 \$
First Things First Productions	TORONTO	25 000 \$
fringe Festival of Independent Dance Artists (fFIDA)	TORONTO	6 000 \$
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO	30 000 \$
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO	49 500 \$
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO	5 500 \$
Harbourfront Centre	TORONTO	25 000 \$
Hum Dansoundart - not just a dance company	TORONTO	10 000 \$
Hum Dansoundart - not just a dance company	TORONTO	15 000 \$
Hummingbird Centre for the Performing Arts	TORONTO	6 000 \$
inDANCE	TORONTO	15 000 \$
Indigenous Performance Initiatives	PETERBOROUGH	23 000 \$
Kaeja d'Dance	TORONTO	45 000 \$
Kaeja d'Dance	TORONTO	5 000 \$
Kaha:wi Dance Theatre	HAGERSVILLE	2 200 \$
Kaha:wi Dance Theatre	HAGERSVILLE	49 500 \$
Kaha:wi Dance Theatre	HAGERSVILLE	5 500 \$
Kanata Native Cultural Society	BRANTFORD	10 000 \$
Le Groupe Dance Lab	OTTAWA	184 500 \$
Le Groupe Dance Lab	OTTAWA	20 500 \$
M-DO	TORONTO	1 300 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	30 000 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	40 000 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	500 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	68 400 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	7 600 \$
Menno Plukker Theatre Agent Inc.	ST ALBERT	1 200 \$
Menno Plukker Theatre Agent Inc.	ST ALBERT	10 800 \$
Moonhorse Dance Theatre	TORONTO	25 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	10 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	25 000 \$
Native Women in the Arts	TORONTO	20 000 \$
Overall Dance	TORONTO	13 000 \$
Peggy Baker Dance Projects	TORONTO	300 \$
Peggy Baker Dance Projects	TORONTO	59 400 \$
Peggy Baker Dance Projects	TORONTO	6 600 \$
Peterborough New Dance	PETERBOROUGH	17 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	24 400 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	35 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	40 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	40 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	7 600 \$
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA	30 000 \$
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA	54 000 \$
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA	6 000 \$
Series 8:08	TORONTO	15 000 \$
Series 8:08	TORONTO	4 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Series 8:08	TORONTO	8 000 \$
Soaring Heart Pictures	BURLINGTON	50 000 \$
The Dance Current	TORONTO	13 500 \$
The Guelph Contemporary Dance Festival	GUELPH	17 500 \$
The Guelph Contemporary Dance Festival	GUELPH	6 900 \$
The Moving Company Performance Projects	TORONTO	30 000 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	1 012 500 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	1 012 500 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	177 400 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	225 000 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	267 600 \$
Tiger Princess Productions	TORONTO	8 000 \$
Tilt sound + motion	TORONTO	25 000 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	26 860 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	268 200 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	29 800 \$
Visus Foundation	TORONTO	42 000 \$
Directeur de la Division des arts		
National Arts Centre	OTTAWA	20 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	25 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	5 000 \$
Ontario Council of Folk Festivals	OTTAWA	10 000 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	40 000 \$
Prix et dotations		
Canadian Music Centre	TORONTO	3 644 \$
Dora Mavor Moore Awards	TORONTO	5 000 \$
Governor General's Performing Arts Awards Foundation	OTTAWA	90 000 \$
National Ballet School	TORONTO	10 000 \$
Roseneath Theatre Company	FERGUS	10 000 \$
Société Radio-Canada	TORONTO	30 000 \$
Équité		
AfriCan Theatre Ensemble	TORONTO	30 000 \$
AfriCanadian Playwrights Festival	TORONTO	1 500 \$
Aluna Theatre	TORONTO	3 000 \$
Aluna Theatre	TORONTO	30 000 \$
Archipelago	TORONTO	30 000 \$
Ballet Creole	TORONTO	30 000 \$
CanAsian Dance Festival	TORONTO	30 000 \$
Carlos Bulosan Theatre	TORONTO	30 000 \$
Carlos Bulosan Theatre	TORONTO	5 000 \$
Chitraklekha Odissi Dance Creations	BURLINGTON	30 000 \$
Collective Of Black Artists	TORONTO	30 000 \$
dance Immersion	TORONTO	10 000 \$
dance Immersion	TORONTO	10 000 \$
dance Immersion	TORONTO	20 000 \$
dance Immersion	TORONTO	30 000 \$
Dance Umbrella of Ontario	TORONTO	5 000 \$
Dub Poets Collective	TORONTO	30 000 \$
Ensemble Noir inc.	TORONTO	20 000 \$
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO	1 500 \$
Gendai Gallery	TORONTO	30 000 \$
Imani Entreprises	TORONTO	900 \$
inDANCE	TORONTO	30 000 \$
Korean Dance Studies Society of Canada	DON MILLS	30 000 \$
Little Pear Garden Collective	TORONTO	30 000 \$
M-DO	TORONTO	30 000 \$
Rasik Arts	TORONTO	30 000 \$
Regent Park Film Festival Inc.	TORONTO	30 000 \$
The 411 Initiative for Change	TORONTO	30 000 \$
Third Culture Theatre	TORONTO	6 000 \$
Toronto Tabla Ensemble	TORONTO	30 000 \$
Tribal Crackling Wind Productions	TORONTO	30 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Yvonne Ng's Tiger Princess Productions	TORONTO	1 200 \$
Yvonne Ng's Tiger Princess Productions	TORONTO	30 000 \$
Inter-arts		
7a*11d Performance Art Festival	TORONTO	3 000 \$
7a*11d Performance Art Festival	TORONTO	4 000 \$
Bluemouth Inc.	TORONTO	8 000 \$
Fado Performance Inc.	TORONTO	35 000 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	2 000 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	5 000 \$
Harbourfront Centre	TORONTO	10 000 \$
Harbourfront Centre	TORONTO	15 000 \$
Harbourfront Centre	TORONTO	4 000 \$
Laidlaw Foundation	TORONTO	30 000 \$
Latino Canadian Cultural Association	TORONTO	4 000 \$
Latino Canadian Cultural Association	TORONTO	5 000 \$
Metis Artists' Collective	TORONTO	20 000 \$
Metis Artists' Collective	TORONTO	4 000 \$
Pounds per Square Inch	TORONTO	10 000 \$
Pride London Festival	LONDON	15 000 \$
Pride London Festival	LONDON	3 000 \$
Red Tree	HAMILTON	28 000 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	12 000 \$
Tecumseh Collective	ETOBICOKE	12 000 \$
The Theatre Centre	TORONTO	17 000 \$
Toronto Festival of Arts and Creativity	TORONTO	80 000 \$
Arts médiatiques		
Artengine	OTTAWA	25 000 \$
Artengine	OTTAWA	7 500 \$
Artists Film Exhibition Group of Ontario	TORONTO	20 000 \$
Artists Film Exhibition Group of Ontario	TORONTO	32 000 \$
Available Light Screening Collective	OTTAWA	20 000 \$
Canadian Film Institute	OTTAWA	27 000 \$
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	TORONTO	62 100 \$
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	TORONTO	96 000 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	1 500 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	12 500 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	35 000 \$
Centre for Contemporary Canadian Art	TORONTO	15 000 \$
Charles Street Video	TORONTO	15 000 \$
Charles Street Video	TORONTO	70 000 \$
Cinematheque Ontario	TORONTO	190 000 \$
Ed Video Inc.	GUELPH	27 000 \$
Ed Video Inc.	GUELPH	5 000 \$
Ed Video Inc.	GUELPH	53 500 \$
Elora Centre for the Arts	ELORA	16 800 \$
Galerie SAW Gallery	OTTAWA	34 600 \$
Hot Docs - Canadian International Documentary Festival	TORONTO	53 000 \$
House of Toast Film & Video Collective	WINDSOR	28 000 \$
Independent Filmmakers Cooperative of Ottawa	OTTAWA	43 000 \$
Independent Filmmakers Cooperative of Ottawa	OTTAWA	5 000 \$
Inside Out Lesbian and Gay Film and Video Festival Inc.	TORONTO	36 000 \$
Inter Access: Electronic Media Arts Centre	TORONTO	3 800 \$
Inter Access: Electronic Media Arts Centre	TORONTO	45 000 \$
Inter Access: Electronic Media Arts Centre	TORONTO	60 000 \$
Kitchener's Open Ears Festival of Music and Sound	KITCHENER	20 000 \$
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	TORONTO	10 000 \$
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	TORONTO	10 000 \$
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	TORONTO	3 000 \$
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	TORONTO	75 000 \$
McMaster Museum of Art	HAMILTON	32 400 \$
New Adventures in Sound Art	TORONTO	1 500 \$
New Adventures in Sound Art	TORONTO	20 000 \$
New Voice Video	OTTAWA	19 000 \$
Northern Visions Independent Film and Video Association	TORONTO	20 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Northern Visions Independent Film and Video Association	TORONTO	5 700 \$
Northern Visions Independent Film and Video Association	TORONTO	6 900 \$
Northern Visions Independent Film and Video Association	TORONTO	62 000 \$
Ontario College of Art & Design	TORONTO	3 000 \$
Ottawa International Animation Festival	OTTAWA	10 000 \$
Planet in Focus: Toronto Environmental Film and Video Festival	TORONTO	13 500 \$
Reel out: Kingston's Queer Film Festival	KINGSTON	7 000 \$
Regent Park Film Festival Inc.	TORONTO	20 000 \$
SAW Video Association	OTTAWA	15 000 \$
SAW Video Association	OTTAWA	20 000 \$
SAW Video Association	OTTAWA	24 000 \$
SAW Video Association	OTTAWA	72 000 \$
Southern Currents / Corrientes del Sur	TORONTO	18 000 \$
Southern Currents / Corrientes del Sur	TORONTO	30 000 \$
Subtle Technologies	TORONTO	22 000 \$
The Factory: Hamilton Media Arts Centre	HAMILTON	15 000 \$
The Grey Zone Collective	DURHAM	20 000 \$
Toronto Animated Image Society	TORONTO	20 000 \$
Toronto Animated Image Society	TORONTO	3 000 \$
Toronto Arab Film Festival	TORONTO	12 000 \$
Toronto International Film Festival Group	TORONTO	12 000 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	10 000 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	20 000 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	22 000 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	30 000 \$
Trinity Square Video	TORONTO	12 700 \$
Trinity Square Video	TORONTO	7 500 \$
Trinity Square Video	TORONTO	80 000 \$
V/Tape	TORONTO	119 000 \$
V/Tape	TORONTO	34 000 \$
Weeneebeg Aboriginal Film and Video Festival	MOOSE FACTORY	20 000 \$
Weengushk Film Institute	M'CHIGEENG	20 000 \$
Workman Theatre Project of Ontario Inc.	TORONTO	14 000 \$
World Inter-Action Mondiale	OTTAWA	9 000 \$
Year Zero One	TORONTO	20 000 \$

Musique		
5 - Penny New Music Concerts	SUDBURY	3 000 \$
Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM)	OTTAWA	20 000 \$
Amadeus Choir of Greater Toronto	NORTH YORK	38 000 \$
Amici Chamber Ensemble	TORONTO	12 000 \$
Amici Chamber Ensemble	TORONTO	8 000 \$
Andrew Downing and Melodeon	TORONTO	4 200 \$
Andrew Kwan Artists Management	TORONTO	24 000 \$
Anne Lindsay Band	TORONTO	4 900 \$
Aradia Ensemble	TORONTO	14 000 \$
Arcady	SIMCOE	3 000 \$
Arraymusic	TORONTO	10 000 \$
Arraymusic	TORONTO	15 000 \$
Arraymusic	TORONTO	52 000 \$
Arraymusic	TORONTO	6 000 \$
Art of Time Ensemble	TORONTO	1 700 \$
Art of Time Ensemble	TORONTO	1 700 \$
Art of Time Ensemble	TORONTO	9 000 \$
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts	TORONTO	5 000 \$
Association of Artists for a Better World	NORTH YORK	8 000 \$
Association of Improvising Musicians Toronto	TORONTO	4 500 \$
Autorickshaw	TORONTO	11 000 \$
Autorickshaw	TORONTO	11 200 \$
Autorickshaw	TORONTO	2 300 \$
Autorickshaw	TORONTO	2 500 \$
Autorickshaw	TORONTO	5 000 \$
Bebop Cowboys Western Swing Orchestra	TORONTO	20 000 \$
Blah Blah	TORONTO	8 100 \$
Brott Music Festival	HAMILTON	10 000 \$
Brott Music Festival	HAMILTON	12 000 \$
Brott Music Festival	HAMILTON	5 900 \$
Cadence	TORONTO	12 555 \$

Nom	Collectivité	Montant
Canadian Guitar Quartet	SUDBURY	3 000 \$
Canadian League of Composers	TORONTO	10 000 \$
Canadian League of Composers	TORONTO	16 000 \$
Canadian League of Composers	TORONTO	5 200 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	10 000 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	150 000 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	410 000 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	80 000 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	9 000 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	1 715 000 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	15 000 \$
Canefire	WATERLOO	2 500 \$
Canefire	WATERLOO	3 200 \$
Cantabile Choirs of Kingston	KINGSTON	3 000 \$
Capital BrassWorks	ORLEANS	10 500 \$
Cellar Singers	ORILLIA	3 500 \$
Centre for Indigenous Theatre	TORONTO	8 000 \$
Chartier Danse	TORONTO	5 000 \$
Chorus Niagara	NIAGARA FALLS	4 000 \$
CONTACT Contemporary Music	TORONTO	2 500 \$
Continuum Contemporary Music	TORONTO	33 000 \$
Continuum Contemporary Music	TORONTO	5 000 \$
Continuum Contemporary Music	TORONTO	6 500 \$
Continuum Contemporary Music	TORONTO	7 000 \$
Creaking Tree String Quartet	BALTIMORE	2 800 \$
Creaking Tree String Quartet	COOKSTOWN	3 000 \$
Creaking Tree String Quartet	TORONTO	5 000 \$
David Virelles Band	TORONTO	19 000 \$
Dean Artists Management	TORONTO	25 000 \$
Digging Roots	BARRIE	17 000 \$
Donné Roberts Band	TORONTO	5 000 \$
Donné Roberts Band	TORONTO	8 100 \$
Drumheller	TORONTO	10 000 \$
Drumheller	TORONTO	2 500 \$
Elmer Iseler Singers	TORONTO	98 000 \$
Elora Festival Singers	ELORA	35 000 \$
Ergo	MILTON	6 000 \$
Esprit Orchestra	TORONTO	10 000 \$
Esprit Orchestra	TORONTO	125 000 \$
Esprit Orchestra	TORONTO	7 000 \$
Esprit Orchestra	TORONTO	7 000 \$
Evergreen Club - Contemporary Gamelan	TORONTO	20 000 \$
Evergreen Club - Contemporary Gamelan	TORONTO	8 000 \$
Exultate Chamber Singers	TORONTO	8 000 \$
Foggy Hogtown Boys	TORONTO	2 100 \$
French and Simão Group	YORK	3 000 \$
G8	SUDBURY	9 500 \$
Galitcha	OTTAWA	4 000 \$
Geoff Young Trio	TORONTO	4 500 \$
Georgian Bay Symphony	OWEN SOUND	10 000 \$
Good Hair Day Productions	TORONTO	8 000 \$
Gossage Artists Management	OTTAWA	10 000 \$
Grand Philharmonic Choir	KITCHENER	7 000 \$
Great Uncles of the Revolution	TORONTO	850 \$
Guelph Jazz Festival	GUELPH	10 500 \$
Gziganes	TORONTO	1 200 \$
Hamilton Philharmonic Orchestra	HAMILTON	75 500 \$
Hannaford Street Silver Band	TORONTO	18 000 \$
Indigenous Performance Initiatives	PETERBOROUGH	10 000 \$
Jazzworks	OTTAWA	4 500 \$
Jeng Yi Ensemble	TORONTO	2 400 \$
Joel Haynes Trio	BURLINGTON	7 500 \$
John Millard and Happy Day	TORONTO	7 000 \$
John Millard and Happy Day	TORONTO	7 400 \$
Jorge Miguel Flamenco Ensemble	TORONTO	9 000 \$
Ken Aldcroft Ensemble	TORONTO	20 000 \$
Kingston Symphony Association	KINGSTON	43 500 \$
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association Inc.	KITCHENER	15 000 \$
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association Inc.	KITCHENER	420 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association Inc.	KITCHENER	6 600 \$
Kobo Town	SCARBOROUGH	5 000 \$
LAL Group	TORONTO	3 700 \$
Lina Allemano Four	TORONTO	2 500 \$
Live Tour Artists	OAKVILLE	10 000 \$
London Choral Foundation	LONDON	1 500 \$
London Fanshawe Symphonic Chorus	LONDON	1 500 \$
Lori Cullen Band	TORONTO	5 000 \$
Mad Satie Trio	TORONTO	9 500 \$
Madawaska String Quartet	TORONTO	3 800 \$
Marilyn Gilbert Artists Management	TORONTO	17 500 \$
Maryem Tollar Ensemble	TORONTO	5 000 \$
Maryem Tollar Ensemble	TORONTO	7 000 \$
Maza Mezé	TORONTO	10 000 \$
Mel M'rabet Trio	OTTAWA	1 500 \$
Metis Nation of Ontario Cultural Commission	OTTAWA	12 000 \$
Métis National Council	OTTAWA	15 000 \$
Mighty Popo	OTTAWA	13 900 \$
Mr. Something Something	TORONTO	5 000 \$
Murley-Braid Quartet	TORONTO	23 200 \$
Music Africa of Canada	TORONTO	10 000 \$
Music Gallery	TORONTO	1 500 \$
Music Gallery	TORONTO	60 000 \$
Music Gallery	TORONTO	8 000 \$
Music Toronto	TORONTO	25 000 \$
Nathaniel Dett Chorale	TORONTO	2 650 \$
Nathaniel Dett Chorale	TORONTO	45 000 \$
Nathaniel Dett Chorale	TORONTO	45 600 \$
Nathaniel Dett Chorale	TORONTO	7 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	23 000 \$
neither/ nor	TORONTO	4 500 \$
Nesrallah-Bolshoy Duo	TORONTO	5 000 \$
New Adventures in Sound Art	TORONTO	7 500 \$
New Music Concerts	TORONTO	6 000 \$
New Music Concerts	TORONTO	90 000 \$
Nexus	TORONTO	15 000 \$
Niagara Symphony Association	ST CATHARINES	10 000 \$
Niagara Symphony Association	ST CATHARINES	38 000 \$
Nimmons 'N' Braid	THORNHILL	8 400 \$
Numus Concerts Inc.	WATERLOO	30 000 \$
Opéra Atelier	TORONTO	171 000 \$
Opera in Concert	TORONTO	29 000 \$
Opera Lyra	OTTAWA	110 000 \$
Opera Ontario Inc.	HAMILTON	262 000 \$
Opera.ca	TORONTO	2 500 \$
Opera.ca	TORONTO	40 000 \$
Orchestra London (Canada) Inc.	LONDON	190 000 \$
Orchestra London (Canada) Inc.	LONDON	20 000 \$
Orchestras Canada	TORONTO	10 000 \$
Orchestras Canada	TORONTO	79 500 \$
Orchestras Mississauga	MISSISSAUGA	10 000 \$
Oriana Women's Choir	TORONTO	5 000 \$
Ottawa Bach Choir	OTTAWA	3 000 \$
Ottawa Chamber Music Festival	OTTAWA	14 500 \$
Ottawa International Jazz Festival	OTTAWA	12 000 \$
Ottawa Symphony Orchestra	OTTAWA	10 000 \$
Patria Music/Theatre Projects	MISSISSAUGA	20 000 \$
Penderecki String Quartet	TORONTO	10 500 \$
Penderecki String Quartet	WATERLOO	5 000 \$
Petric-Forget Duo	TORONTO	4 100 \$
Pierre Schryer Band	KAKABEKA FALLS	8 500 \$
Pimadiziwin Singers	OTTAWA	2 900 \$
Queen of Puddings Music Theatre Co.	TORONTO	46 000 \$
Random Access	TORONTO	12 500 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	7 000 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	25 000 \$
Romina Di Gasbarro Ensemble	TORONTO	10 000 \$
Rough Idea	TORONTO	1 000 \$
Sarah Burnell Ensemble	CARP	3 700 \$

Nom	Collectivité	Montant
Shelter Valley Folk Festival	GRAFTON	5 000 \$
Sicilian Jazz Project	TORONTO	13 000 \$
Sinfonia Toronto	TORONTO	7 000 \$
Sisters Euclid	ELORA	14 300 \$
Six String Nation Inc.	TORONTO	20 000 \$
Sketch	TORONTO	15 000 \$
Small World Music Society	TORONTO	8 000 \$
Soundstreams Canada	TORONTO	29 400 \$
Soundstreams Canada	TORONTO	6 000 \$
Soundstreams Canada	TORONTO	90 000 \$
St. Marys Children's Choir	ST MARYS	2 000 \$
Tafelmusik Baroque Orchestra	TORONTO	305 000 \$
Tafelmusik Baroque Orchestra	TORONTO	55 000 \$
Tapestry New Opera Works	TORONTO	136 500 \$
Tara Davidson Ensemble	TORONTO	2 400 \$
Tasa	TORONTO	14 500 \$
Tasa	TORONTO	5 000 \$
The Marigolds	TORONTO	3 800 \$
Thirteen Strings	OTTAWA	15 000 \$
Three Blind Mice	TORONTO	5 700 \$
Thunder Bay Symphony Orchestra Association	THUNDER BAY	12 000 \$
Thunder Bay Symphony Orchestra Association	THUNDER BAY	167 000 \$
Tim Posgate Band	TORONTO	3 100 \$
Toca Loca	TORONTO	2 100 \$
Toca Loca	TORONTO	2 600 \$
Toronto Chamber Choir	TORONTO	4 000 \$
Toronto Children's Chorus	TORONTO	4 000 \$
Toronto Consort	TORONTO	24 000 \$
Toronto Consort	TORONTO	5 000 \$
Toronto Masque Theatre	TORONTO	10 000 \$
Toronto Mendelssohn Choir	TORONTO	40 000 \$
Toronto Operetta Theatre	TORONTO	5 000 \$
Toronto Philharmonia	NORTH YORK	6 500 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	1 672 000 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	20 000 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	50 000 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	7 000 \$
Toronto Tabla Ensemble	TORONTO	1 000 \$
Toronto Wind Orchestra	TORONTO	10 000 \$
Toronto Wind Orchestra	TORONTO	12 000 \$
Triple Forte	TORONTO	7 500 \$
Vesnivka Choir Inc.	TORONTO	3 000 \$
Via Salzburg	TORONTO	18 000 \$
Victoria Scholars Choir	ETOBICOKE	3 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	10 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	132 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	15 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	7 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	7 000 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	8 000 \$

Initiative de suppléments au fonctionnement

A Space Gallery	TORONTO	12 000 \$
Agnes Etherington Art Centre	KINGSTON	12 000 \$
Annick Press Ltd.	TORONTO	60 400 \$
Arc: Canada's National Poetry Magazine	OTTAWA	4 000 \$
Art Gallery of Hamilton	HAMILTON	60 000 \$
Art Gallery of Ontario	TORONTO	150 000 \$
Art Gallery of Windsor	WINDSOR	8 000 \$
Art Gallery of York University	TORONTO	12 000 \$
Art Metropole Inc.	TORONTO	6 000 \$
Artcite Inc.	WINDSOR	7 200 \$
Artists Film Exhibition Group of Ontario	TORONTO	6 000 \$
Arts Inter-Media Canada	TORONTO	8 800 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	8 000 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	18 000 \$
B Current	TORONTO	7 000 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	26 400 \$

Nom	Collectivité	Montant
Between the Lines Inc.	TORONTO	4 000 \$
Black Moss Press	WINDSOR	4 000 \$
Blackwood Gallery	MISSISSAUGA	4 000 \$
Blyth Festival	BLYTH	10 000 \$
Brick Books	LONDON	8 000 \$
Brick Magazine	TORONTO	4 240 \$
Broken Pencil	TORONTO	7 200 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	14 000 \$
C The Visual Arts Foundation	TORONTO	4 000 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	10 000 \$
Canadian Art Foundation	TORONTO	66 000 \$
Canadian Artists Representation/Le front des artistes canadiens	OTTAWA	20 000 \$
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	TORONTO	8 000 \$
Canadian Music Centre	TORONTO	18 800 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	780 000 \$
Canadian Scholars' Press	TORONTO	4 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	120 000 \$
Carousel Players	ST CATHARINES	10 000 \$
Centre for Aboriginal Media	TORONTO	18 000 \$
Charles Street Video	TORONTO	4 000 \$
Cinematheque Ontario	TORONTO	40 000 \$
Coach House Books	TORONTO	20 000 \$
Continuum Contemporary Music	TORONTO	20 000 \$
Cormorant Books	TORONTO	8 000 \$
CORPUS	TORONTO	13 200 \$
Crow's Theatre	TORONTO	6 400 \$
Dance Umbrella of Ontario	TORONTO	15 400 \$
Dancemakers	TORONTO	15 400 \$
Debajehmujig Theatre Group	WIKWEMIKONG	24 000 \$
Definitely Superior	THUNDER BAY	6 000 \$
Descant Magazine	TORONTO	4 000 \$
Dundurn Press Limited	TORONTO	10 000 \$
ECW Press	TORONTO	8 000 \$
Ed Video Inc.	GUELPH	4 000 \$
Éditions David Inc.	OTTAWA	15 080 \$
Éditions L'Interligne	VANIER	10 120 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	19 680 \$
Esprit Orchestra	TORONTO	16 000 \$
Evergreen Club - Contemporary Gamelan	TORONTO	4 000 \$
Exile the Literary Quarterly	HOLSTEIN	4 000 \$
Exultate Chamber Singers	TORONTO	2 000 \$
Fitzhenry and Whiteside Limited	MARKHAM	4 000 \$
Fujiwara Dance Inventions	TORONTO	8 800 \$
Fuse Magazine	TORONTO	4 000 \$
Galerie 101 Gallery	OTTAWA	4 000 \$
Galerie SAW Gallery	OTTAWA	14 000 \$
Gallery 44, Centre for Contemporary Photography	TORONTO	12 000 \$
George Gardiner Museum of Ceramic Art	TORONTO	17 200 \$
Great Canadian Theatre Company	OTTAWA	17 400 \$
Groundwood Books	TORONTO	18 000 \$
Hannaford Street Silver Band	TORONTO	4 000 \$
Hot Docs - Canadian International Documentary Festival	TORONTO	20 000 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	17 200 \$
Inside Out Lesbian and Gay Film and Video Festival Inc.	TORONTO	12 800 \$
Insomniac Press	TORONTO	7 800 \$
InterAccess: Electronic Media Arts Centre	TORONTO	16 000 \$
James Lorimer and Company Ltd., Publishers	TORONTO	4 000 \$
Kaha:wi Dance Theatre	HAGERSVILLE	11 000 \$
Kids Can Press Ltd.	TORONTO	30 800 \$
Kingston Symphony Association	KINGSTON	4 800 \$
Kitchener-Waterloo Art Gallery	KITCHENER	10 000 \$
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association Inc.	KITCHENER	20 000 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	8 800 \$
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	TORONTO	8 000 \$
Literary Press Group of Canada	TORONTO	4 000 \$
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO	92 000 \$
MacLaren Art Centre	BARRIE	4 000 \$
Magazines Canada	TORONTO	34 400 \$
Magnus Theatre	THUNDER BAY	13 200 \$

Nom	Collectivité	Montant
Mansfield Press	TORONTO	4 920 \$
Maple Tree Press Inc.	TORONTO	4 000 \$
McArthur & Company Publishing Ltd.	TORONTO	4 000 \$
McClelland and Stewart Ltd.	TORONTO	80 000 \$
McIntosh Gallery	LONDON	4 000 \$
Menaka Thakkar Dance Company	TORONTO	8 800 \$
Mercer Union A Centre for Contemporary Art	TORONTO	12 000 \$
Modern Fuel Artist-Run Centre	KINGSTON	4 000 \$
Modern Times Stage Company	TORONTO	5 600 \$
Museum London	LONDON	10 000 \$
Music Gallery	TORONTO	6 000 \$
Musicworks	TORONTO	5 000 \$
Natural Heritage / Natural History Inc.	TORONTO	4 000 \$
Necessary Angel	TORONTO	6 400 \$
Nexus	YORK	4 000 \$
Niagara Artists' Company	ST CATHARINES	6 000 \$
Nightswimming	TORONTO	16 000 \$
Nightwood Theatre	TORONTO	7 600 \$
Northern Visions Independent Film and Video Association	TORONTO	10 000 \$
Oakville Galleries	OAKVILLE	14 000 \$
Oberon Press	OTTAWA	4 000 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	7 000 \$
Open Studio	TORONTO	8 000 \$
Opéra Atelier	TORONTO	12 000 \$
Opera in Concert	TORONTO	8 000 \$
Opera Ontario Inc.	HAMILTON	20 000 \$
Opera.ca	TORONTO	10 000 \$
Orchestra London (Canada) Inc.	LONDON	84 000 \$
Orchestras Canada	TORONTO	16 000 \$
Ottawa Symphony Orchestra	OTTAWA	6 000 \$
Peggy Baker Dance Projects	TORONTO	6 600 \$
Peterborough Artists Inc.	PETERBOROUGH	4 000 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	9 480 \$
Point of View Magazine	TORONTO	4 000 \$
Porcupine's Quill Inc.	ERIN	18 000 \$
Prefix Photo	TORONTO	4 280 \$
Queen of Puddings Music Theatre Co.	TORONTO	24 000 \$
Queen's Quarterly	KINGSTON	4 000 \$
Quill and Quire	TORONTO	4 000 \$
Reel out: Kingston's Queer Film Festival	KINGSTON	4 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	15 200 \$
Richard Paul Concert Artists	TORONTO	6 000 \$
Roseneath Theatre Company	TORONTO	7 000 \$
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA	8 800 \$
SAW Video Association	OTTAWA	12 000 \$
Second Story Feminist Press	TORONTO	4 880 \$
Shaw Festival	NIAGARA-ON-THE-LAKE	150 000 \$
Soulpepper Theatre Company	TORONTO	80 000 \$
Soundstreams Canada	TORONTO	40 000 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	16 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	400 000 \$
Subtle Technologies	TORONTO	12 000 \$
Sumach Press	TORONTO	4 000 \$
Tafelmusik Baroque Orchestra	TORONTO	148 400 \$
Tapestry New Opera Works	TORONTO	14 000 \$
Tarragon Theatre	TORONTO	26 000 \$
Textile Museum of Canada	TORONTO	10 000 \$
The Devil's Artisan (DA)	ERIN	3 200 \$
The Grand Theatre	LONDON	40 000 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	537 200 \$
The New Quarterly	WATERLOO	4 000 \$
The Ottawa Art Gallery	OTTAWA	12 000 \$
The Power Plant	TORONTO	8 000 \$
The Theatre Centre	TORONTO	16 800 \$
The Writers' Union of Canada	TORONTO	16 000 \$
Theatre Aquarius Inc.	HAMILTON	80 000 \$
Theatre Direct Canada	TORONTO	11 200 \$
Théâtre du Nouvel Ontario Inc.	SUDBURY	12 000 \$
Théâtre français de Toronto	TORONTO	6 400 \$

Nom	Collectivité	Montant
Théâtre la Catapulte	OTTAWA	14 000 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	9 600 \$
This Magazine	TORONTO	4 440 \$
Thomas Allen & Son Ltd.	MARKHAM	5 640 \$
Thousand Islands Playhouse	GANANOQUE	23 200 \$
Thunder Bay Art Gallery	THUNDER BAY	8 000 \$
Thunder Bay Symphony Orchestra Association	THUNDER BAY	8 000 \$
Tom Thomson Memorial Art Gallery	OWEN SOUND	8 400 \$
Toronto Chamber Choir	TORONTO	4 000 \$
Toronto Consort	TORONTO	4 000 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	22 000 \$
Toronto Photographers' Workshop	TORONTO	10 000 \$
Toronto Reel Asian International Film Festival	TORONTO	8 000 \$
Toronto Symphony Orchestra	TORONTO	400 000 \$
Trinity Square Video	TORONTO	12 000 \$
TSAR Publications	TORONTO	4 000 \$
Tundra Books	TORONTO	4 000 \$
University of Ottawa Press/Presses de l'Université d'Ottawa	OTTAWA	4 000 \$
V/Tape	TORONTO	12 000 \$
VideoCabaret	TORONTO	8 800 \$
Virages	TORONTO	6 240 \$
Windsor Symphony Society	WINDSOR	6 000 \$
Wolsak and Wynn Publishers Ltd.	HAMILTON	4 000 \$
Women's Art Resource Centre	TORONTO	3 200 \$
Woodland Cultural Centre	BRANTFORD	4 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	4 000 \$

Théâtre

4th Line Theatre	MILLBROOK	34 000 \$
4th Line Theatre	MILLBROOK	9 000 \$
Absit Theatre	TORONTO	4 500 \$
AfriCan Theatre Ensemble	TORONTO	9 000 \$
AfriCanadian Playwrights Festival	TORONTO	17 000 \$
Aluna Theatre	TORONTO	14 000 \$
Ark Collective	EAST YORK	10 000 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	17 000 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	3 000 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	6 800 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	8 000 \$
Association des théâtres francophones du Canada	OTTAWA	8 000 \$
B Current	TORONTO	27 500 \$
B Current	TORONTO	30 000 \$
B Current	TORONTO	6 000 \$
B Current	TORONTO	6 500 \$
Blyth Festival	BLYTH	128 000 \$
Blyth Festival	BLYTH	13 000 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	125 500 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	15 000 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	16 500 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	500 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	500 \$
Buddies in Bad Times Theatre	TORONTO	750 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	14 000 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	30 000 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	30 500 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	5 000 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	800 \$
Cahoots Theatre Projects	TORONTO	9 500 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	12 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	18 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	4 800 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	494 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	50 000 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	500 \$
Canadian Stage Company	TORONTO	8 000 \$
Carlos Bulosan Theatre	TORONTO	25 000 \$
Carousel Players	ST CATHARINES	19 500 \$
Carousel Players	ST CATHARINES	84 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Centre for Indigenous Theatre	TORONTO	15 000 \$
Centre for Indigenous Theatre	TORONTO	4 000 \$
Children's Peace Theatre	TORONTO	10 125 \$
Circle Playhouse	TORONTO	6 000 \$
Crow's Theatre	TORONTO	14 500 \$
Crow's Theatre	TORONTO	34 000 \$
Da Da Kamera	TORONTO	14 500 \$
Da Da Kamera	TORONTO	67 000 \$
Debajehmujig Theatre Group	WIKWEMIKONG	83 000 \$
Debajehmujig Theatre Group	WIKWEMIKONG	9 250 \$
DNA Theatre	TORONTO	15 000 \$
Eldritch Theatre	TORONTO	3 500 \$
Factory Theatre	TORONTO	164 000 \$
Factory Theatre	TORONTO	40 000 \$
Factory Theatre	TORONTO	5 000 \$
Factory Theatre	TORONTO	500 \$
Factory Theatre	TORONTO	500 \$
Four Horseman Collective	TORONTO	17 000 \$
fu-Gen Theatre Company	TORONTO	14 000 \$
Garden River Arts Committee	GARDEN RIVER	7 875 \$
Gravy Boy	TORONTO	1 500 \$
Great Canadian Theatre Company	OTTAWA	124 500 \$
Great Canadian Theatre Company	OTTAWA	600 \$
Great Canadian Theatre Company	OTTAWA	750 \$
Jumbies Theatre	TORONTO	25 000 \$
Jumbies Theatre	TORONTO	3 700 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	12 000 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	3 000 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	3 500 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	30 000 \$
Le Théâtre de la Vieille 17	OTTAWA	61 000 \$
Lighthouse Festival Theatre Corporation	PORT DOVER	37 000 \$
Lighthouse Festival Theatre Corporation	PORT DOVER	7 000 \$
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO	230 000 \$
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO	37 000 \$
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO	500 \$
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	TORONTO	500 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	1 200 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	10 000 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	10 000 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	20 000 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	40 000 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	5 000 \$
Magnetic North Theatre Festival	OTTAWA	800 \$
Magnus Theatre	THUNDER BAY	124 000 \$
Magnus Theatre	THUNDER BAY	13 000 \$
Magpye Theatre	TORONTO	10 000 \$
Mammalian Diving Reflex	TORONTO	25 000 \$
Mammalian Diving Reflex	TORONTO	500 \$
Mammalian Diving Reflex	TORONTO	700 \$
Menno Plukker Theatre Agent Inc.	ST ALBERT	15 000 \$
Modern Times Stage Company	TORONTO	30 000 \$
Modern Times Stage Company	TORONTO	37 500 \$
Modern Times Stage Company	TORONTO	5 000 \$
Moleman Productions	TORONTO	8 000 \$
Mump & Smoot	TORONTO	9 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	110 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	20 000 \$
National Arts Centre	OTTAWA	8 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	10 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	15 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	20 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	25 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	6 000 \$
Native Earth Performing Arts	TORONTO	85 000 \$
Necessary Angel	TORONTO	123 000 \$
Necessary Angel	TORONTO	16 000 \$
Necessary Angel	TORONTO	750 \$
New Theatre of Ottawa	OTTAWA	5 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Nightswimming	TORONTO	1 200 \$
Nightswimming	TORONTO	26 000 \$
Nightswimming	TORONTO	300 \$
Nightswimming	TORONTO	5 500 \$
Nightswimming	TORONTO	750 \$
Nightwood Theatre	TORONTO	14 000 \$
Nightwood Theatre	TORONTO	500 \$
Nightwood Theatre	TORONTO	75 500 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	12 000 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	25 000 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	30 000 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	31 000 \$
Odyssey Theatre	OTTAWA	10 000 \$
Odyssey Theatre	OTTAWA	27 500 \$
Odyssey Theatre	OTTAWA	500 \$
Ottawa International Children's Festival	OTTAWA	30 000 \$
Panchatantra Collective	BRAMPTON	11 000 \$
Paprika Theatre Festival	TORONTO	9 000 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	12 000 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	15 000 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	15 000 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	2 800 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	50 000 \$
Pleiades Theatre	TORONTO	13 000 \$
Professional Association of Canadian Theatres	TORONTO	71 000 \$
Rag and Bone Puppet Theatre	ORLEANS	4 500 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	18 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	4 000 \$
Red Sky Performance Theatre	TORONTO	4 000 \$
Renaissance Collective	EAST YORK	10 000 \$
Ronnie Burkett Theatre of Marionettes	TORONTO	32 000 \$
Roseneath Theatre Company	TORONTO	12 000 \$
Roseneath Theatre Company	TORONTO	36 000 \$
Roseneath Theatre Company	TORONTO	500 \$
Seventh Stage Theatre	TORONTO	9 000 \$
Shakespeare in Action	TORONTO	9 000 \$
Shaw Festival	NIAGARA-ON-THE-LAKE	21 000 \$
Shaw Festival	NIAGARA-ON-THE-LAKE	519 000 \$
Skinny Leg Collective	OTTAWA	5 250 \$
Sleeping Dog Theatre	OTTAWA	2 250 \$
Small Theatres Administrative Facility	TORONTO	6 600 \$
Société Histrions Corporation	OTTAWA	1 500 \$
Soulpepper Theatre Company	TORONTO	175 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	43 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	45 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	45 000 \$
Stratford Festival of Canada	STRATFORD	710 000 \$
Sudbury Theatre Centre	SUDBURY	71 000 \$
Talk is Free Theatre	BARRIE	750 \$
Tarragon Theatre	TORONTO	305 000 \$
Tarragon Theatre	TORONTO	34 000 \$
The Grand Theatre	LONDON	153 000 \$
The MT Space	KITCHENER	1 500 \$
The MT Space	KITCHENER	6 000 \$
The Theatre Centre	TORONTO	60 000 \$
The Thistle Project	TORONTO	7 500 \$
Theatre and Company	KITCHENER	500 \$
Theatre and Company	KITCHENER	500 \$
Theatre Aquarius Inc.	HAMILTON	105 000 \$
Theatre Aquarius Inc.	HAMILTON	47 000 \$
Theatre Aquarius Inc.	HAMILTON	500 \$
Theatre Beyond Words	ST CATHARINES	10 000 \$
Theatre Beyond Words	ST CATHARINES	38 000 \$
Theatre Columbus	TORONTO	53 000 \$
Théâtre de la Cabane Bleue	NORTH LANCASTER	5 000 \$
Théâtre de la Cabane Bleue	NORTH LANCASTER	8 000 \$
Theatre Direct Canada	TORONTO	9 000 \$
Theatre Direct Canada	TORONTO	93 000 \$
Théâtre du Nouvel Ontario Inc.	SUDBURY	1 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Théâtre du Nouvel Ontario Inc.	SUDBURY	4 110 \$
Théâtre du Nouvel Ontario Inc.	SUDBURY	95 500 \$
Théâtre du Trillium	OTTAWA	64 000 \$
Theatre Extasis	TORONTO	12 000 \$
Théâtre français de Toronto	TORONTO	1 850 \$
Théâtre français de Toronto	TORONTO	7 000 \$
Théâtre français de Toronto	TORONTO	70 000 \$
Theatre Gargantua	TORONTO	25 000 \$
Theatre Gargantua	TORONTO	9 000 \$
Théâtre la Catapulte	OTTAWA	12 000 \$
Théâtre la Catapulte	OTTAWA	2 500 \$
Théâtre la Catapulte	OTTAWA	27 500 \$
Théâtre la Catapulte	OTTAWA	6 000 \$
Theatre Passe Muraille	TORONTO	195 000 \$
Theatre Passe Muraille	TORONTO	23 000 \$
Theatre Revolve	TORONTO	12 000 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	14 000 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	14 500 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	21 000 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	25 000 \$
Theatre Smith-Gilmour	TORONTO	45 000 \$
Théâtre Vital	OTTAWA	1 235 \$
Théâtre Vital	OTTAWA	15 000 \$
Theatrefront	TORONTO	11 250 \$
Thousand Islands Playhouse	GANANOQUE	23 000 \$
Thousand Islands Playhouse	GANANOQUE	25 000 \$
Thousand Islands Playhouse	GANANOQUE	750 \$
Turtle Gals	TORONTO	20 000 \$
Turtle Gals	TORONTO	25 000 \$
Turtle Gals	TORONTO	4 000 \$
Turtle Gals	TORONTO	750 \$
UnSpun Theatre	TORONTO	9 100 \$
VideoCabaret	TORONTO	102 000 \$
Volcano	TORONTO	25 000 \$
Volcano	TORONTO	3 000 \$

Arts visuels

A Space Gallery	TORONTO	65 000 \$
Agnes Etherington Art Centre	KINGSTON	10 000 \$
Agnes Etherington Art Centre	KINGSTON	75 000 \$
Agnes Jamieson Gallery	MINDEN	12 000 \$
Alphabet City Media Inc.	TORONTO	15 000 \$
Art Gallery of Hamilton	HAMILTON	175 000 \$
Art Gallery of Hamilton	HAMILTON	25 000 \$
Art Gallery of Mississauga	MISSISSAUGA	18 000 \$
Art Gallery of Ontario	TORONTO	240 000 \$
Art Gallery of Peterborough	PETERBOROUGH	10 000 \$
Art Gallery of Peterborough	PETERBOROUGH	16 750 \$
Art Gallery of Peterborough	PETERBOROUGH	60 000 \$
Art Gallery of Sudbury/ Galerie d'art de Sudbury	SUDBURY	2 500 \$
Art Gallery of Sudbury/ Galerie d'art de Sudbury	SUDBURY	30 000 \$
Art Gallery of Windsor	WINDSOR	140 000 \$
Art Gallery of York University	TORONTO	10 000 \$
Art Gallery of York University	TORONTO	90 000 \$
Art Metropole Inc.	TORONTO	92 000 \$
Artcite Inc.	WINDSOR	55 000 \$
Artcore Gallery	TORONTO	15 000 \$
Birch Libralato Gallery	TORONTO	10 000 \$
Blackwood Gallery	MISSISSAUGA	15 000 \$
Blackwood Gallery	MISSISSAUGA	20 000 \$
Burlington Art Centre	BURLINGTON	30 000 \$
Cambridge Galleries	CAMBRIDGE	10 000 \$
Cambridge Galleries	CAMBRIDGE	12 500 \$
Cambridge Galleries	CAMBRIDGE	37 500 \$
Cambridge Galleries	CAMBRIDGE	55 000 \$
Canadian Artists Representation/Le front des artistes canadiens	OTTAWA	115 000 \$
Canadian Artists Representation/Le front des artistes canadiens	OTTAWA	8 000 \$
Canadian Clay and Glass Gallery	WATERLOO	10 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Canadian Clay and Glass Gallery	WATERLOO	13 000 \$
Canadian Clay and Glass Gallery	WATERLOO	27 000 \$
Canadian Crafts Federation	TORONTO	10 000 \$
Canadian Museums Association	OTTAWA	50 000 \$
Carleton University Art Gallery	OTTAWA	19 000 \$
Centre for Contemporary Canadian Art	TORONTO	40 000 \$
Coach House Books	TORONTO	16 500 \$
Coach House Books	TORONTO	5 500 \$
Contact Toronto Photography Association	TORONTO	15 000 \$
Contemporary Art Forum Kitchener and Area	KITCHENER	12 000 \$
Definitely Superior	THUNDER BAY	40 000 \$
Doris McCarthy Gallery	SCARBOROUGH	12 000 \$
Forest City Gallery	LONDON	22 000 \$
Galerie 101 Gallery	OTTAWA	64 000 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	20 000 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	25 000 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	34 700 \$
Galerie du Nouvel-Ontario, Centre d'artistes	SUDBURY	5 000 \$
Galerie SAW Gallery	OTTAWA	48 000 \$
Gallery 44, Centre for Contemporary Photography	TORONTO	78 000 \$
George Gardiner Museum of Ceramic Art	TORONTO	15 000 \$
George Gardiner Museum of Ceramic Art	TORONTO	25 000 \$
Goodwater Gallery	TORONTO	10 000 \$
Grimsby Public Art Gallery	GRIMSBY	13 000 \$
Grimsby Public Art Gallery	GRIMSBY	5 000 \$
House of Toast Film & Video Collective	WINDSOR	8 800 \$
Kitchener-Waterloo Art Gallery	KITCHENER	15 000 \$
Kitchener-Waterloo Art Gallery	KITCHENER	25 000 \$
L'Association des groupes en Arts Visuels Francophones	TORONTO	15 500 \$
Lafrenière & Pai Gallery	OTTAWA	10 000 \$
Macdonald Stewart Art Centre	GUELPH	25 500 \$
Macdonald Stewart Art Centre	GUELPH	5 000 \$
Macdonald Stewart Art Centre	GUELPH	50 000 \$
Macdonald Stewart Art Centre	GUELPH	700 \$
MacLaren Art Centre	BARRIE	58 000 \$
McIntosh Gallery	LONDON	32 000 \$
Mercer Union A Centre for Contemporary Art	TORONTO	100 000 \$
Michael Gibson Gallery	LONDON	14 000 \$
Modern Fuel Artist-Run Centre	KINGSTON	1 500 \$
Modern Fuel Artist-Run Centre	KINGSTON	36 000 \$
Museum London	LONDON	3 000 \$
Museum London	LONDON	30 000 \$
Museum London	LONDON	95 000 \$
Museum of Contemporary Canadian Art	TORONTO	14 300 \$
Museum of Contemporary Canadian Art	TORONTO	15 000 \$
National Gallery of Canada / Musée des beaux-arts du Canada	OTTAWA	30 000 \$
National Gallery of Canada / Musée des beaux-arts du Canada	OTTAWA	50 000 \$
Niagara Artists' Company	ST CATHARINES	41 000 \$
Oakville Galleries	OAKVILLE	10 000 \$
Oakville Galleries	OAKVILLE	165 000 \$
Oakville Galleries	OAKVILLE	24 400 \$
Open Studio	TORONTO	1 500 \$
Open Studio	TORONTO	45 000 \$
Patricia Fehely Fine Arts	TORONTO	14 000 \$
Peterborough Artists Inc.	PETERBOROUGH	26 000 \$
Powell MacDougall Gallery	TORONTO	10 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	10 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	12 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	15 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	6 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	6 000 \$
Prefix Institute of Contemporary Art	TORONTO	8 000 \$
Robert McLaughlin Gallery	OSHAWA	25 000 \$
Robert McLaughlin Gallery	OSHAWA	5 000 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	30 000 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	50 000 \$
Susan Hobbs Gallery Inc.	TORONTO	14 000 \$
Textile Museum of Canada	TORONTO	10 000 \$
Textile Museum of Canada	TORONTO	57 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Thames Art Gallery	CHATHAM	20 000 \$
Thames Art Gallery	CHATHAM	5 000 \$
The Koffler Gallery	NORTH YORK	20 000 \$
The Ottawa Art Gallery	OTTAWA	110 000 \$
The Ottawa Art Gallery	OTTAWA	14 700 \$
The Power Plant	TORONTO	20 000 \$
The Power Plant	TORONTO	200 000 \$
Thunder Bay Art Gallery	THUNDER BAY	15 000 \$
Thunder Bay Art Gallery	THUNDER BAY	2 600 \$
Thunder Bay Art Gallery	THUNDER BAY	20 000 \$
Thunder Bay Art Gallery	THUNDER BAY	30 000 \$
Tom Thomson Memorial Art Gallery	OWEN SOUND	10 000 \$
Tom Thomson Memorial Art Gallery	OWEN SOUND	38 000 \$
Toronto Photographers' Workshop	TORONTO	10 000 \$
Toronto Photographers' Workshop	TORONTO	53 000 \$
Tree Museum Collective	NORTH YORK	15 000 \$
Tree Museum Collective	TORONTO	2 500 \$
University of Guelph, Department of Fine Art and Music	GUELPH	14 000 \$
University of Toronto art Centre	TORONTO	16 500 \$
University of Toronto art Centre	TORONTO	30 000 \$
University of Waterloo Art Gallery	WATERLOO	3 000 \$
University of Waterloo Art Gallery	WATERLOO	3 800 \$
University of Western Ontario Department of Visual Arts	LONDON	9 000 \$
W.K.P. Kennedy Gallery	NORTH BAY	12 000 \$
Whitby Arts Incorporated	WHITBY	6 000 \$
White Water Gallery	NORTH BAY	10 000 \$
Women's Art Resource Centre	TORONTO	25 000 \$
Woodland Cultural Centre	BRANTFORD	20 000 \$
Wynick / Tuck Gallery Limited	TORONTO	12 000 \$
York University, Dept. of Visual Arts	NORTH YORK	4 600 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	1 500 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	7 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	85 000 \$

Lettres et édition

Annick Press Ltd.	TORONTO	61 700 \$
Arc: Canada's National Poetry Magazine	OTTAWA	26 100 \$
Ars Medica: Journal of Medicine, Arts and Humanities	TORONTO	6 000 \$
Art Bar Poetry Series	TORONTO	8 000 \$
Association des auteures et auteurs de l'Ontario français (AAOF)	OTTAWA	2 790 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	12 000 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	18 000 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	3 000 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	6 000 \$
Association of Canadian Publishers, Toronto	TORONTO	75 000 \$
Barry's Bay Public Library	BARRY'S BAY	670 \$
Berton House Writers Retreat Society	TORONTO	16 500 \$
Between the Lines Inc.	TORONTO	36 200 \$
Biblioasis	WINDSOR	1 000 \$
Biblioasis	WINDSOR	20 000 \$
Biblioasis	WINDSOR	5 000 \$
Bibliothèque publique du canton de Russell	EMBRUN	590 \$
Bibliothèque publique du canton de Russell	EMBRUN	590 \$
Black Moss Press	WINDSOR	38 200 \$
Book and Periodical Council	TORONTO	15 000 \$
Book and Periodical Council	TORONTO	15 000 \$
Books by the Bay	CALLANDER	1 525 \$
Books by the Bay	CALLANDER	2 250 \$
Books in Canada	TORONTO	49 100 \$
Brick Books	LONDON	67 600 \$
Brick Books	LONDON	7 200 \$
Brick Magazine	TORONTO	36 300 \$
Broken Pencil	TORONTO	25 800 \$
Burlington Public Library	BURLINGTON	2 175 \$
Burlington Public Library	BURLINGTON	2 625 \$
BuschekBooks	OTTAWA	1 900 \$
BuschekBooks	OTTAWA	25 500 \$
C The Visual Arts Foundation	TORONTO	51 900 \$

Nom	Collectivité	Montant
Canadian Art Foundation	TORONTO	22 800 \$
Canadian Art Foundation	TORONTO	68 300 \$
Canadian Festival of Spoken Word	OTTAWA	6 900 \$
Canadian Notes & Queries	WINDSOR	14 000 \$
Canadian Scholars' Press	TORONTO	1 800 \$
Canadian Scholars' Press	TORONTO	27 800 \$
Canadian Theatre Review	TORONTO	33 600 \$
Capital Xtra	OTTAWA	1 577 \$
Carleton University, Department of English	OTTAWA	3 000 \$
Centre francophone, Queen's University	KINGSTON	1 660 \$
Cinema Scope	TORONTO	22 100 \$
Clarington Public Library	BOWMANVILLE	1 240 \$
Clarington Public Library	BOWMANVILLE	1 860 \$
Coach House Books	TORONTO	2 500 \$
Coach House Books	TORONTO	275 \$
Coach House Books	TORONTO	4 500 \$
Coach House Books	TORONTO	825 \$
Coach House Books	TORONTO	87 000 \$
Coda Magazine	TORONTO	17 700 \$
Cormorant Books	TORONTO	1 425 \$
Cormorant Books	TORONTO	2 775 \$
Cormorant Books	TORONTO	4 275 \$
Cormorant Books	TORONTO	4 500 \$
Cormorant Books	TORONTO	5 400 \$
Cormorant Books	TORONTO	6 400 \$
Cormorant Books	TORONTO	70 700 \$
Cormorant Books	TORONTO	925 \$
Dance Collection Danse	TORONTO	5 200 \$
Dance Collection Danse	TORONTO	5 200 \$
Descant Magazine	TORONTO	31 200 \$
Descant Magazine	TORONTO	7 000 \$
Doubleday Canada Limited	TORONTO	3 000 \$
Dub Poets Collective	TORONTO	10 500 \$
Dundurn Press Limited	TORONTO	1 400 \$
Dundurn Press Limited	TORONTO	2 400 \$
Dundurn Press Limited	TORONTO	84 400 \$
East Gwillimbury Public Library	HOLLAND LANDING	920 \$
Echolocation	TORONTO	3 500 \$
ECW Press	TORONTO	10 050 \$
ECW Press	TORONTO	3 350 \$
ECW Press	TORONTO	5 000 \$
ECW Press	TORONTO	72 900 \$
Eden Mills Writers' Festival	EDEN MILLS	9 200 \$
Éditions David Inc.	OTTAWA	3 600 \$
Éditions David Inc.	OTTAWA	50 500 \$
Éditions du Vermillon	OTTAWA	12 000 \$
Éditions du Vermillon	OTTAWA	3 000 \$
Éditions du Vermillon	OTTAWA	35 500 \$
Éditions du Vermillon	OTTAWA	4 000 \$
Éditions L'Interligne	VANIER	4 400 \$
Éditions L'Interligne	VANIER	44 400 \$
Éditions L'Interligne	VANIER	6 600 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	1 125 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	1 800 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	2 100 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	3 375 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	54 500 \$
Éditions Prise de Parole Inc.	SUDBURY	600 \$
Exile	TORONTO	25 700 \$
Exile Editions Ltd.	TORONTO	1 000 \$
Exile Editions Ltd.	TORONTO	40 000 \$
Fanshawe College, Letters and Arts Society	LONDON	2 350 \$
Fitzhenry and Whiteside Limited	MARKHAM	85 300 \$
Friends of the Smiths Falls Public Library	SMITHS FALLS	1 800 \$
Fuse Magazine	TORONTO	44 700 \$
Gaa dibaajimat Ngaashi: Stories From my Mother Inc.	TORONTO	8 200 \$
Glendon College, Department of English	TORONTO	750 \$
Governor General's Authors Promotion Tour	OTTAWA	15 000 \$
Grey Highlands Public Library	FLESHERTON	2 630 \$

Nom	Collectivité	Montant
gritLIT Hamilton Writers Festival	HAMILTON	3 200 \$
Groundwood Books	TORONTO	3 000 \$
Groundwood Books	TORONTO	3 500 \$
Groundwood Books	TORONTO	90 900 \$
Guernica Editions	TORONTO	1 800 \$
Guernica Editions	TORONTO	2 200 \$
Guernica Editions	TORONTO	2 800 \$
Guernica Editions	TORONTO	47 200 \$
Hamilton Poetry Centre	HAMILTON	3 200 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	1 300 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	3 000 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	3 250 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	5 800 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	70 900 \$
House of Anansi Press Ltd.	TORONTO	9 750 \$
Humber College of Applied Arts and Technology, Lakeshore Campus	ETOBICOKE	7 500 \$
Humber College of Applied Arts and Technology, Lakeshore Campus	ETOBICOKE	8 000 \$
Inanna Publications and Education Inc.	NORTH YORK	1 000 \$
Inanna Publications and Education Inc.	NORTH YORK	5 000 \$
Insomniac Press	TORONTO	4 900 \$
Insomniac Press	TORONTO	58 600 \$
International Readings at Harbourfront	TORONTO	2 000 \$
International Readings at Harbourfront	TORONTO	21 000 \$
International Readings at Harbourfront	TORONTO	23 500 \$
International Readings at Harbourfront	TORONTO	4 000 \$
James Lorimer and Company Ltd., Publishers	TORONTO	13 300 \$
James Lorimer and Company Ltd., Publishers	TORONTO	37 600 \$
Joseph P. Atkinson Faculty - York University	DOWNSVIEW	1 900 \$
Kairos Literary Society	HAMILTON	1 700 \$
Kegedonce Press	WIARTON	10 000 \$
Kegedonce Press	WIARTON	5 000 \$
Kegedonce Press	WIARTON	5 000 \$
Key Porter Books Limited	TORONTO	49 500 \$
Key Porter Books Limited	TORONTO	5 000 \$
Kids Can Press Ltd.	TORONTO	3 000 \$
Kids Can Press Ltd.	TORONTO	80 400 \$
King Township Public Library	KING CITY	1 945 \$
Kiss Machine	TORONTO	12 700 \$
Kitchener Public Library	KITCHENER	2 845 \$
Lambda Foundation for Excellence	OTTAWA	2 300 \$
Lambda Foundation for Excellence	OTTAWA	3 750 \$
Laurentian University, Department of English	SUDBURY	1 950 \$
Leacock Museum	ORILLIA	3 000 \$
Liaison	VANIER	33 200 \$
Liaison	VANIER	7 400 \$
Literary Arts Windsor	WINDSOR	4 500 \$
Literary Press Group of Canada	TORONTO	10 000 \$
Literary Press Group of Canada	TORONTO	170 000 \$
Literary Review of Canada	TORONTO	34 200 \$
Magazines Canada	TORONTO	155 000 \$
Magazines Canada	TORONTO	17 500 \$
Magazines Canada	TORONTO	58 000 \$
Manitoulin Island Library Association Network	MANITOWANING	550 \$
Mansfield Press	TORONTO	38 100 \$
Maple Tree Press Inc.	TORONTO	1 000 \$
Maple Tree Press Inc.	TORONTO	21 400 \$
Markham Public Libraries	MARKHAM	775 \$
MASC - Young Authors - Young Illustrators Conference	OTTAWA	1 395 \$
MASC - Young Authors - Young Illustrators Conference	OTTAWA	2 820 \$
McArthur & Company Publishing Ltd.	TORONTO	13 600 \$
McArthur & Company Publishing Ltd.	TORONTO	4 200 \$
McArthur & Company Publishing Ltd.	TORONTO	64 300 \$
McClelland and Stewart Ltd.	TORONTO	11 000 \$
McClelland and Stewart Ltd.	TORONTO	13 650 \$
McClelland and Stewart Ltd.	TORONTO	141 400 \$
McClelland and Stewart Ltd.	TORONTO	4 550 \$
McMaster University, Department of English	HAMILTON	10 000 \$
Mercury Press	TORONTO	2 200 \$
Mercury Press	TORONTO	2 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Mercury Press	TORONTO	61 100 \$
Métis National Council	OTTAWA	7 150 \$
Midland Public Library	MIDLAND	665 \$
Milton's Book Festival for Children	MILTON	640 \$
MIX Independent Art and Culture Magazine	TORONTO	41 200 \$
Musicworks	TORONTO	42 300 \$
Napoleon Publishing / Rendez Vous Press	TORONTO	30 500 \$
Napoleon Publishing / Rendez Vous Press	TORONTO	600 \$
National Magazine Awards Foundation	TORONTO	5 400 \$
Natural Heritage / Natural History Inc.	TORONTO	1 200 \$
Natural Heritage / Natural History Inc.	TORONTO	35 100 \$
Nibinamik Storytelling Collective	SUMMER BEAVER	6 900 \$
Oakville Public Library	OAKVILLE	655 \$
Oakville Public Library	OAKVILLE	825 \$
Oberon Press	OTTAWA	40 700 \$
Oneness-World Communications	VANIER	10 000 \$
Oneness-World Communications	VANIER	3 000 \$
Oneness-World Communications	VANIER	3 725 \$
Ontario Library Association	TORONTO	1 350 \$
Open Letter	STRATHROY	16 400 \$
Opera Canada	TORONTO	42 200 \$
Opus	TORONTO	15 400 \$
Organization for Literacy in Lambton	SARNIA	1 910 \$
Organization for Literacy in Lambton	SARNIA	2 360 \$
Ottawa Storytelling Festival	OTTAWA	5 500 \$
Parry Sound Books	PARRY SOUND	1 310 \$
Parry Sound Books	PARRY SOUND	1 680 \$
Pedlar Press	TORONTO	2 400 \$
Pedlar Press	TORONTO	47 900 \$
Pickering Public Library	PICKERING	1 125 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	1 050 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	1 300 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	1 575 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	1 800 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	2 175 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	200 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	3 000 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	3 150 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	3 900 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	525 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	600 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	600 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	725 \$
Playwrights Canada Press	TORONTO	95 500 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	2 500 \$
Playwrights Guild of Canada	TORONTO	37 500 \$
Poetic Soul	BRAMPTON	3 000 \$
Poetry London	LONDON	3 050 \$
Poetry on the Way Literary Group	TORONTO	15 000 \$
Poetry on the Way Literary Group	TORONTO	2 000 \$
Point of View Magazine	TORONTO	24 200 \$
Porcupine's Quill Inc.	ERIN	5 800 \$
Porcupine's Quill Inc.	ERIN	72 400 \$
Prefix Photo	TORONTO	41 800 \$
Professional Writers Association of Canada	TORONTO	15 000 \$
Public	TORONTO	20 600 \$
Queen's Quarterly	KINGSTON	35 200 \$
Queen's University, Department of English	KINGSTON	10 000 \$
Queen's University, Department of English	KINGSTON	2 400 \$
Quill and Quire	TORONTO	64 600 \$
Rampike Magazine	WINDSOR	15 400 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	10 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	11 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	12 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	12 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	15 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	25 000 \$
Regroupement des éditeurs canadiens-français	OTTAWA	5 000 \$
Richmond Hill Public Library	RICHMOND HILL	2 170 \$

Nom	Collectivité	Montant
Richmond Hill Public Library	RICHMOND HILL	2 615 \$
Robin Brass Studio	TORONTO	15 800 \$
Salon du livre de Toronto	TORONTO	1 000 \$
Salon du livre de Toronto	TORONTO	2 000 \$
Salon du livre de Toronto	TORONTO	4 000 \$
Salon du livre du Grand Sudbury	SUDBURY	2 000 \$
Salon du livre du Grand Sudbury	SUDBURY	4 000 \$
Salon du livre du Grand Sudbury	SUDBURY	8 000 \$
Scream In High Park	TORONTO	2 700 \$
Second Story Feminist Press	TORONTO	46 500 \$
Seraphim Editions	HAMILTON	1 500 \$
Seraphim Editions	HAMILTON	24 900 \$
Shambhala Publication	TORONTO	3 000 \$
Société des écrivains de l'Outaouais	OTTAWA	1 350 \$
Spirit Magazine	PARRY SOUND	10 000 \$
Spirit Magazine	PARRY SOUND	20 000 \$
St. Christopher House	TORONTO	1 160 \$
St. Christopher House	TORONTO	870 \$
St. Felix Centre	TORONTO	500 \$
St. Felix Centre	TORONTO	500 \$
St. Jerome's University College, Department of English	WATERLOO	2 395 \$
St. Marys Storytelling Inc.	ST MARYS	3 000 \$
Stratford Book Festival	NEW HAMBURG	2 000 \$
Sumach Press	TORONTO	1 800 \$
Sumach Press	TORONTO	37 300 \$
Taddle Creek	TORONTO	6 700 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	10 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	11 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	14 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	16 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	17 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	2 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	20 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	25 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	3 500 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	4 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	4 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	5 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	7 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	73 000 \$
The Canadian Children's Book Centre	TORONTO	8 000 \$
The Cooked and Eaten	PETERBOROUGH	805 \$
The Cultural Gutter	TORONTO	4 600 \$
The Dance Current	TORONTO	25 800 \$
The Danforth Review	TORONTO	7 700 \$
The Devil's Artisan (DA)	ERIN	14 400 \$
The Dominion Institute	TORONTO	16 000 \$
The Fire This Time	NORTH YORK	13 300 \$
The League of Canadian Poets	TORONTO	12 000 \$
The League of Canadian Poets	TORONTO	20 000 \$
The League of Canadian Poets	TORONTO	26 900 \$
The League of Canadian Poets	TORONTO	3 100 \$
The League of Canadian Poets	TORONTO	60 000 \$
The New Quarterly	WATERLOO	29 700 \$
The Poet Bureau	ELORA	10 000 \$
The Storytellers School of Toronto	TORONTO	11 000 \$
The Storytellers School of Toronto	TORONTO	4 000 \$
The Word On The Street - Toronto	TORONTO	15 000 \$
The Writers' Union of Canada	TORONTO	16 500 \$
The Writers' Union of Canada	TORONTO	58 500 \$
The Writers' Union of Canada	TORONTO	65 000 \$
This Magazine	TORONTO	46 800 \$
Thomas Allen & Son Ltd.	MARKHAM	10 900 \$
Thomas Allen & Son Ltd.	MARKHAM	3 600 \$
Thomas Allen & Son Ltd.	MARKHAM	63 400 \$
Toronto Public Library - Marketing and Communications Department	TORONTO	21 500 \$
Toronto Public Library - Marketing and Communications Department	TORONTO	3 500 \$
Toronto Public Library - Reference Library	TORONTO	9 000 \$
Toronto Women's Bookstore	TORONTO	3 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Toronto Wordstage	YORK	2 050 \$
Town of Pelham Public Library	FONTHILL	1 800 \$
Tree Reading Series	OTTAWA	2 150 \$
Tree Reading Series	OTTAWA	2 250 \$
Tree Reading Series	OTTAWA	2 450 \$
Trent Hills Public Libraries	CAMPBELLFORD	600 \$
Trent University Writers Reading Series	PETERBOROUGH	1 135 \$
Trent University Writers Reading Series	PETERBOROUGH	1 890 \$
Tri-County Literacy Network	CHATHAM	2 700 \$
Tri-County Literacy Network	CHATHAM	2 700 \$
TSAR Publications	TORONTO	30 000 \$
TSAR Publications	TORONTO	39 900 \$
Tundra Books	TORONTO	2 400 \$
Tundra Books	TORONTO	200 \$
Tundra Books	TORONTO	325 \$
Tundra Books	TORONTO	87 800 \$
Tundra Books	TORONTO	975 \$
Univ. of Toronto, Dept. of Eng.-Literature for Our Time Reading	TORONTO	550 \$
Université d'Ottawa, Lettres françaises	OTTAWA	2 050 \$
Université d'Ottawa, Lettres françaises	OTTAWA	8 000 \$
Université de Guelph, Section des études françaises	GUELPH	1 850 \$
Université de Guelph, Section des études françaises	GUELPH	250 \$
University of Guelph, Department of English Language and Literature	GUELPH	20 000 \$
University of Guelph, Office of the Provost and Vice-Pres. (Acad	GUELPH	20 000 \$
University of Ottawa Press/Presses de l'Université d'Ottawa	OTTAWA	17 500 \$
University of Ottawa, Department of English	OTTAWA	8 000 \$
University of Toronto Press	TORONTO	1 200 \$
University of Toronto Press	TORONTO	105 500 \$
University of Toronto Press	TORONTO	5 000 \$
University of Windsor, Department of English	WINDSOR	2 400 \$
University of Windsor, Department of English	WINDSOR	20 000 \$
University of Windsor, Department of English	WINDSOR	3 250 \$
University of Windsor, Department of English	WINDSOR	4 450 \$
Vaughan Public Libraries - Woodbridge Library	WOODBIDGE	1 200 \$
Vaughan Public Libraries - Woodbridge Library	WOODBIDGE	1 610 \$
Vaughan Public Libraries - Woodbridge Library	WOODBIDGE	830 \$
Virages	TORONTO	15 000 \$
When Words Are Spoken	ETOBICOKE	5 000 \$
Wilfrid Laurier University Press	WATERLOO	30 600 \$
Wilfrid Laurier University Press	WATERLOO	5 200 \$
Windsor Review: a journal of the arts	WINDSOR	2 800 \$
Wingate Press	STRATFORD	5 000 \$
Wolsak and Wynn Publishers Ltd.	HAMILTON	41 400 \$
Wolsak and Wynn Publishers Ltd.	TORONTO	2 500 \$
Words Aloud 3 Spoken Word Festival	DURHAM	6 900 \$
Your Scrivener Press	SUDBURY	1 000 \$
Your Scrivener Press	SUDBURY	20 000 \$
Your Scrivener Press	SUDBURY	5 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	10 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	10 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	10 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	28 100 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	5 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	5 000 \$
YYZ Artists' Outlet	TORONTO	5 000 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2006-2007		41 001 746 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2006-2007		47 530 459 \$